97

97

О началѣ проимянования казаковъ, и о происхождении оныхъ от ига Полскаго.

N: 69. 246

Синопсисъ Исторiи Козаковъ: въ ней о происхожденiи и началѣ Козаковъ, о ихъ привилегiяхъ [illegible] и Гетманахъ, объ оружiи ихъ, [illegible] Туркахъ [illegible] воложанахъ [illegible] и обычаяхъ [illegible]

$\frac{15 6 8}{3 3 5} \big) 522\frac{2}{3}$

Titulus huius libelli grande aliquid sonat innuitque, argumentum vero praepostere tractatum est.

Разности

$3 \big) 1568 \big(522\frac{2}{3}$

Сiя Книга ~~[illegible]~~
архiерейская

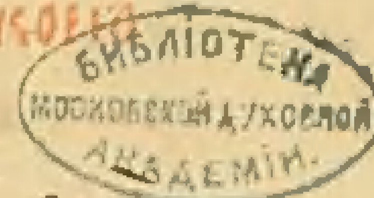
N: 229. N 14. стр. XIII–XVIII.

Синопсисъ Исторiи Козаковъ.

Ѿ началѣ

и проименованія Козаковъ

Ѿкуду Козаки нареченны, и ѿкоего племены и рода.



Народъ въ малоросійской странѣ глемый Козаки, свое и маетъ проименованіе, въ правду ѿ древнаго своего рода Козарска; ихъже нарицаху греки Хазарами, а римляне Газарами, языкъ того бѣ славенскій, а живяху близъ меотійскаго езера и перва, еже нынѣ мертвымъ нарицаеся моремъ, въ кое Донъ рѣка впадаетъ: Сіи Козары бяху ѿ племены Гомера перваго Афетового сна, и ѿ Гомерра прежде нарицахуся Гомерры, а ѿ грековъ Кимеры; ѿ рымлянъ же Цымеры, иже по полнощныхъ разсѣвающеся странахъ, различная проименованія себѣ присвоиша: овыи Ликою, другіи жмудю, а иніи нареченны Готамы. Тогда ѿ греки Козара именуемой, тожде племя Гомерово нарекшися Козарамы на езеромъ меотійски близ кимерійского восфора сѣде, и расплождающеся, посѣде ѿ сѣ странѣ Дона, Простирающиже селеніе себѣ, единни въ Азію, до рѣки Волги, впадающой въ Хвалинское море, а другіи до рѣки Днепра дойдоша: и пришедше за Днѣпръ поселяхуся на Черны моремъ, идеже нынѣ Очакова, и Благорода же до Паннонии. Въ томъ народѣ обычаи грубіи бѣ свирѣпый, якоже и статаръ нынѣ, образъ страшенъ, якоже колмики, а живяху множайшіе въ шатрахъ и прехождаху ѿ мѣста на мѣсто; пищаже имъ бѣ наполи



Сѵровое мѧсо, любобранехъ зѣло бѧхъ храбры и всѣмъ страны
кв. стариншинѵ своего единаго подрѹгехъ нарицахъ Каганомъ
и мечемъ воевахъ на всѧ страны. наипаче же Црьградъ
бѧхъ зѣло тѧжцы егоже разорили быша конечнѣ; аще
не бы непобѣдимаѧ воевода пречтаѧ Богомти защищаю-
щи градъ той, ѧко жребiй свой отъ нихъ побѣждала. о че-
сомъ въ Сѹбботѹ пѧтѹю стго поста великаго исторiѧ
чтетсѧ, побѣдное помощи бцы, надъ племенемъ ихъ Козара.
Сихъ же Левъ савранинъ црь греческiй примирити
себѣ хотѧщи, поѧтъ сынъ своемѹ копронимѹ въ женѹ
дщерь Козарского кнѧзѧ: и сымъ образомъ Козары примири-
вшесѧ съ греки, начаша помалѹ навыкати христiанскiѧ
оуѣздъ вѣры; с ними же наконецъ и смѣсишасѧ.
Тыи Козарстiй кнѧзи преже крещенiѧ имѣѧхъ на кiево
область, и на иными росiйскими нѣкiими страны
с ныхъ же и даны взымахъ, съ влаченiе кожи отъ всѧка-
домъ, и пошлинѹ отъ плѹга, но послѣжде отъ скордѣ и дира
нв. воеводы, и великого новгорода пришедше, отъ кнѧзѧ рюри-
ка сѣдоша въ Кiевѣ, и не даша Козаромъ даны. посемъ
бысть кнѧзь въ Кiевѣ Олегъ, той отѧтъ отъ Козаровъ
радомичи, и Сѣверъ, по Олзѣ бысть кнѧзь въ Кiевѣ
Iгоръ рюриковъ: по Iгорѣ Стославъ Iгоровичъ, Отцъ
Великаго Владимира. Той стославъ иде на окѹ рѣкѹ
и на волгѹ, и видѣвъ вѧтычи дающiѧ Козаромъ даны,
отѧтъ ихъ отъ Козаровъ, на ныхъ же всею силою поиде:
такожде и Козары съ кнѧземъ своимъ Каганомъ
противѹ стослава на брань изыдоша, и бышасѧ
крѣпко, наконецъ одолѣ Козаровъ Стославъ
и взѧмъ градъ ихъ бѣлѹю вежѹ, даны наложи.

обла

Област тыхъ токмо Козаровъ одолѣвъ и покори себѣ, иже
бѧхъ на сей странѣ дона; а обонъ полъ дона живѹщiи Коза-
ровъ неприѧть въ областъ. Посемъ половцы смѣшесѧ половцы и печенѣги
съ печенѣги, первѣе на черныи моремъ изгнавше народы
сѣдоша; таже на Козаровъ бранiю ходѧще чрез многiе
лѣта, до конца ихъ истребиша, и самы мѣста ихъ
повсѣдоша, и вселишасѧ идѣже нынѣ нагаистiи татаре.
а половцы в тавриццы, христiанъ отъ тѹдѹ изгнавше сѣдоша,
и приходѧще съ печенѣгами на рѹсь многiѧ пакости странѣ
симъ творѧхѹ. Егдаже иный скифскiй народъ, живѹщiй
за хвалинскимъ моремъ, зъ цремъ своимъ Батiемъ, пре-
шедъ рѣкѹ Волгѹ въ силахъ тѧжцей, первѣе половцовъ найде,
и бывшисѧ с ними крѣпко, истреби ѡныхъ, а с ними
и печенѣговъ до конца избывши, въ заднѹ въ областъ
своею ихъ страны; Потомъ и на рѹсскою землю прiиде
нечестивiй Батiй, огнемъ и мечемъ красныѧ грады
съ равны съ землею. Тогда половцовъ и печенѣговъ
погибе памѧть, а Козаровъ нарицанiе малоросiйскiи
кой премѣнивше мало козаре въ козаки, именью Козаки
сѧ и досели, и отъ козаровъ народа своего досели нарица-
ютсѧ козаками, аще Веспесiанъ Коховскiй, и отъ коз-
дныхъ Козаковъ нарицаетъ ѧко чемъ скоростiю
до брани соравнѧютсѧ, и лобкомъ чемъ охранѧхѹсѧ наипаче;
но неприлично отъ козъ Козаковъ нарицаетъ. Приличнѣе стри-
ковскiй нарицаетъ Козаковъ отъ древнѧго и славнаго ихъ
вожда козака; Егоже промысломъ многажды татаръ побѣ-
дахѹ. Алезандеръ же Гватинѵнъ отъ свободы нарицаетъ
Козаками; занеже ѧко предкове ихъ, не отъ нѹжды кои
но отъ доброй волѣ, охотнѣ, и с ними на брань хождахѹ:

тако

тако и нынѣ козаки храбрости своей несокрывающе, къ
браны охочи, видятъ то вси на око, яко нѣмцы,
поляки и турки, берутъ наемъ многiи, и между собою
только бiющеся показуютъ храбрость, сопротивныже
скоро даютъ плещи; но козаки тыне безнаимъ набраны
спѣшаны, и мужество ихъ вси видятъ, ибо сподляского
ига, малою силою отемшися, на многихъ бранехъ ляхов
побѣдиша; и полскую землю всю повоеваша. О томъ
и о прочiихъ бранехъ козацкихъ побѣдiю достовѣрнѣе
ниже скажемъ.

Сказанiе како мала Росiя попаде ляцкомъ иго

Нетрескѣ есть много глаголати, откуду раздѣленiе царствъ
и домовъ паденiе, якъ глаголетъ апостолъ, яко от похотей
бываютъ браны, и от сихъ раздѣляются царства, и превраща-
ются домы: всякоеже раздѣлившеся царство запустѣетъ
чесомъ избытiе видимъ. Егда монарха и самодержецъ
всея русскiя земли, и строитель многимъ царствамъ, равноапостолный
великiй князь Владимиръ, временное царство оставивъ, и къ
вѣчному поиде, раздѣлися царство его на двонадесятъ княженiй:
тогда завистiю врага человѣкоубiйцы, искони Владимиро-
вы сынове, братiя сущее, возсташа сами на ся, и хотящи единъ
другого княженiе обладати, начаша убивати братъ брата
и изгоняти себе от области отцемъ опредѣленной, родъ по-
родъ на многое время. Сего ради попущенiемъ Божiимъ
найде на рускую землю нечестивый Батый, и плѣнивъ
ю; церкви Божiя и красоту ихъ опровержа, и сровны
съ землею, яко поразвалѣнныхъ стѣнахъ древiе возрасте,
и суть

12 княженiй

и суть житiе гадомъ и звѣремъ, но не долго было сего загрѣхи
россiйскомъ родѣ. Воста есте Гедиминъ великiй князь
литовскiй, и пришедъ на Кiевъ, поби нарѣкою Ирпенью
князей рускихъ, и прилучи Кiевъ своей власти, постави
намѣстника своего Миндога, князя Голшанского, и от то-
го времени литва россiйски захопладаше престоломъ, даже
до умершия благовѣрнаго князя Симеона Олелковича,
иже по разоренiи Батыевом, пустъ лѣтъ двѣстѣ и тридеся-
ть стоящу, святую Успения подобную церковь Печерскую обно-
ви многимъ иждивенiемъ имѣнiя своего, а по его смерти,
рокъ 1471; король полскiй Казимиръ четвертый княженiе
Кiевское во воеводство премѣни, тако Богъ грѣхъ ради
человѣческихъ попустившу, яко въ уничиженiе прiиде
Россiйскiй скипетръ, и от царствiя въ княженiе, а от княженiя
въ воеводство премѣнися.

Году 1321

1471 года

Сказанiе откол[illegible] [illegible]рожкiй козацкомъ [illegible]

Прiемше убо въ область свою поляки Кiевъ, и малоро-
сiйскую странъ, изволиша въ работѣ имѣти живу-
щiя въ ней люди: а иже бяху от сихъ воинского чина
от древле, и мечемъ упражняхуся, а неработны игомъ
сiй рабского ненавидяще ига и дѣла, изволиша само-
воно около рѣки Днепра ниже пороговъ, в пустыхъ мѣ-
стахъ и въ дикихъ поляхъ пребывати, кормящеся рѣ-
чными рыбными ловы; а в рокъ 1517: Егда Жигимонтъ
Первый того имени король полскiй, поиде бранiю на ве-
ликаго царя московского; ханъ татарскiй Менгликирей
[illegible],

Лѣ 1616

Осмотрѣвъши время, нехранячи утвержденнаго сев(ъ)
мира съ поляки, наслà свою силъ въ рускую землю; гдѣ
огнемъ и мечемъ повоева грады и веси, и много плѣна
въземъ, въ перекопъ возвратися; тогда король видѣвъ
тое смѣхъ и поношение, охотного воинства от ко-
заковъ и поляковъ собравъ, посла ихъ подъ Бѣлгородъ,
гдѣ такожде множество корысти заемше, возвращахуся
въ рускую землю; но турки и татаре ихъ нападоша, обаче
брань сведше, премогоша християнстии вои, и от того вре-
мени, козакомъ нарицашеся, аще кто и полякъ бяше,

Покрыли Поза на
ми на ...хуся

сие есть свободное воинство, яко безнаймъ свою волею
ходяхъ на татаре, и многократными бранми, ходяще на
татаре, велми въ храбрость и силъ возрастоша; гладъже
жаждъ, мразъ и зною, и всяки воздушны нахождения,
велми поносны, пища ихъ житное тѣсто квашно сыро(е)
неварено, и тимъ суть доволны, а когда случится сро-
бною (яко козаки глаголютъ) щербою, то на запреднѣйшую
сдѣкую трапезъ имѣютъ; живутъ же въ колибахъ, си есть
въ куреняхъ, по пятьдесятъ, после и болше, и всѣ пищу
выше реченную имѣютъ едину; единогоже старѣйшаго
въ куренѣ имѣютъ, и въ воинскихъ и всякихъ дѣлехъ, и того
почитаютъ, и повинуются ему, аки найвышшему началу.
Подъ Кошового Атамана, но и старѣйшины ихъ живутъ с ними
со опасствомъ; аще бо бы чимъ нибудь ихъ оскорбилъ не
право, то абие безвинне предаютъ смерти и безчестнове-
такожъ и блудъ отнюдъ небываетъ межъ ими, и за един-
но бы пято или пять, обѣшаютъ на древѣ; одежда ихъ
едина или двѣ, и множае преде бяше. Посемъ егда
воеваша турскую и татарскую землю, обогатишася

Позани
За воровство пань
тоестонуп привяз...

зѣло

зѣло. И суть доволство богатства всякаго исполненны; орѣ-
жие имѣютъ самопали, шабли, обухы, лукы стрѣлы и
спысы, и суть многие томъ оружию тако искусны, яко
и найлучший полский гусарин, и нѣмецкий рантарин
быти тако примѣренъ неможетъ; сколко бо конныхъ
воинства же Козацкого никто исчести неможетъ;
сколкобо конныхъ столко и пѣшихъ, и сколко въ Малой
Россий людий, столко и козаковъ; речется толко на охо-
ника регимента держащий, абие сколко требѣ воинства
соберется. Не требѣ нуждею собирать, яко пойныхъ
чужоземныхъ странахъ творать; нетребѣ великого
наймъ обѣщевати; рече старший слово, и абие воиска
числомъ аки травы будетъ. И добре ктось рекъ, турского
Царя на вопросъ, о количестви Козацкого воиска; въна
(рече) турскій Царь, що лоза, то козакъ, а гдѣ кракъ или
байракъ, то по сто или подве сте козаковъ тамо, и всѣ
тыи на воинѣ зѣло храбры, такого нѣкого они пишется

Козаков
оружие

Россы богатство велие маютъ

Хитрость и храбрость до войны знаю.

Въ миры же жити никогда нехощутъ; но егда в ихъ
земли миръ оглашенъ будетъ, то самоволно идутъ
на помощь и инемъ Царямъ, и малия ради корысти вели-
кую нужду поимѣютъ. Море преплавати дерзаютъ
едно въ древяныхъ суднахъ, и многажды души своя по
губляютъ, яко неимѣютъ сего обычая, дабы совокупно
отчинниковъ ради нужды смертной имѣли, въ року ҂аф
од. За гетманка француза Крола полского, за упрошение
Иванка Сѣдра волоского козаки собравшися, тысяча
четыреста, Гетманомъ Сверчовскимъ приидоша въ Молдавскую

1574 року

землю

землю, и тамо при градѣ волоскомъ, четыренадесятъ
кратъ брань съ турки сведше, силы ихъ великую
поганскую поразиша; наконецъ же ѿ множества тур-
ковъ ѡгорненны, всѣ мечемъ умроша; но въ скорѣ
козаки туркомъ и татаромъ ѿмстиши зѣлѡ.

Року, 1675 Сирко

И во въ рокъ ѦФОЕ посланны бывше ѿ Кіевского воеводы,
изъ Черкасъ и съ Кіева чолнами днѣпромъ, на ѡрды нападо-
ша, и много побивше и плѣны въземше, возвратиша-
ся въ своимъ скорнѣтмы. Ѡбаче татаре собравшеся во время
салтаны, и седмъ сыновъ перекопского хана со множествомъ
ѡрды найдоша, подолѣ, много людій плѣниша и побиша,
ѡгнѣ грады и села. Вскорѣ же козаки воздали
имъ зѣлѡ. Егда въшедше за перекопъ, ихже Богданко
такожде землю татарскую ѡгнемъ и мечемъ повоеваша,

Богданко Пошовий

А въ лѣто ѦФОЗ за Стефана Батуры короля полского
козаки въ лучшій еще строй учиненны; ибо король ви-
дя въ козакахъ мужество великое съ татары набранехъ
постави имъ гетмана. присла ему хоругвъ бунчукъ и булаву,
арматы же и всякихъ воинскихъ припасовъ. и сами
много замковъ турецкихъ воююще набраша, и учиниша имъ
строй и началы, по гетманѣ ѡбозній, судіи, ѿ войска
асаулы, полковники, сотники, атаманы; повелѣ имъ
быти на стражѣ ѿ татаръ ѡколо пороговъ, и всегда ѡнъ
король Стефанъ, ѿ храбрости козаковъ, поразумѣвая
пророчески глаголаше; будетъ (рече) когда ѿ сихъ юнаковъ
рѣчь посполитая вольная; еже и сбыстся послѣди.
Тойже король Батора, даде козакомъ низовымъ въ пристанище
Терехтемировъ, дабы тамо въ время зимы всегда пребы-
вали, и симъ козаки бяху надолзѣ довольны, и ѿ того

Року 1676 Стефанъ Батура Король Полский устроивъ в Козакахъ гетмана. Хоругви булаву [illegible] Атаманъ [illegible] статутъ [illegible]

времены

времены многія браны имѣяху козаки съ татары,
на земли и съ турки на морѣ; ѡбаче всегда побѣждаху
ихъ. въ то время Азію козаки нападше, на тысящахъ миль
повоеваша; Трапезонтъ взяша и изсѣкоша, Синопъ
до ѡснованія ѡпревратиша, и по Константинополемъ
многія взяша корысти; ѿ толѣ болѣе въ силу козаки
растяху. Еже видѣвъ король Стефанъ, смущашеся
зѣлѡ. въ купѣ и боявшеся, да никако укрѣпившеся козаки,
тажки ляхомъ будутъ, и хотѣ въ нихъ ѡколо днѣпра жи-
вущихъ всѣхъ побити. но козаки разумѣвше короле-
скій замыслъ, пойдоша ѿ кочовисковъ своихъ къ донскимъ
козакомъ, и ѿ сюду еще въ болшій страхъ пріидоша ляхи,
ѡбаче до времены король ѡстави козаковъ тако пре-
бывати. ѡниже паки з Дону возвратившеся въ луги
днѣпровіе, мечемъ и бранію на татаре упражняхуся.

Року 1676 Козаки [illegible] Трапезонтъ, Синопъ, и прочіи грады во Азіи

·д·

СКАЗАНІЕ Ѡ ГЕТМАНѢ КОЗАЦКОМЪ ШАХѢ
И Ѡ ПОДКОВѢ, И Ѡ РАЗЛИЧНЫХЪ БРАНЕХЪ КОЗАЦКИХЪ. РОКЪ 1677 ѦФОЗ

За тогожде короля Стефана Батори; въ рокъ ѦФОЗ
бѣ между козаками, козакъ славный именемъ
Подкова; егоже храбрости ради волохи на господарство
волоское призываху, съ тѣмъ Подковою Шахъ гетманъ
Запорозскій, и съ козаками пришедъ въ волоскую землю,
ѿ царя молдавского изгна Петра воеводу, посади на
господарствѣ Подкову; тогда воевода Петро собра тур-
ского войска много, на Подкову ѡполчися, но ко-
заки побѣдиша турецкую силу. по времени же паки
Петро молдавскій воевода, съ многими турецкими
силами, на Подкову бранію пріиде, но Подкова

Козаки Попова поставили господаремъ волоскимъ по Шаху гетмана Запорожского

противъ

противъ Ему изыйде, и бысть брань велія, обаче Ко-
заки турковъ победиша, яко едва Петръ воевода
утече же съ малыми людми, видевъже подкова, яко
на господаръ молдавскій не укрепится, оставивъ наподобе
возвратися, тогда ляхи, лестію емше, до Короля
отдаша, который повеле отсещи Подкове главу
во Львове, тело же его козаки въ Земше, въ Каневе
у Митрополи погребоша. Посла же Король и до низовыхъ
козаковъ, комисаровъ, дабы ихъ смирили, но приня-
ли ихъ козаки, не такоже ляхи хотеша, гневаю-
щеся за Подкову, егоже ради многажды на Молдавскую
землю находаше, великія пакости творяху, яко
храбрый юнакомъ бе свойственно, а наипаче татаро[мъ]
велми бяху тяжцы и крепцы яко стена по всей
Россіи, отъ враговъ защищая.

Лета ... лестію ... Козаку Подкове. Отсекоша ... главу его во Львове.

Откуду и что ради восташа Козаки на поляковъ

Егда змій всельукавый отторже третіюю часть звездъ изъ Церкве православной, аки отъ тверди небной, и восхоте вринути въ адову пропасть; тогда смути некія архиерея въ Литовской стране, не боящаяся Бга, иже дрождіи светныя славы отпишеся, ни откуду неимущія нужды, образъ благочестія хо́даще, отрекшеже ся православно Апостолскія Каволическія веры. Собраша соборъ въ Бресте Литовскомъ, и на тотъ соборъ бе Митрополитъ Михаилъ рагоза, Упатій протопроній Епспъ Владимирскій и Брескій, Кирилъ терлецкій, Езархъ, Епспъ Луцкій и Острожскій,

Лет[а] ... Рогоза ... уніи.

Ермогенъ

Ермогенъ Епспъ Полоцкій и Витебскій, Іоаннъ Гоголь Епспъ Пинскій и Туровскій, Діонисій Епспъ Хелмскій и Белзскій: и на томъ Соборе оставише Благословеніе Первоначалнаго Архипастыря своего Константинопольскаго Патріархи, послаша послы въ Римъ, къ Папе Клименту Осмому, отдающе себе въ Соединеніе Западнемъ Костелу; тогда видевше благочестія сынове сію новоявлшуюся химеру, ужасахуся, и отделиша себе отъ единости техъ наемниковъ анистинныхъ Пастырей, и отъ сихъ раздрася возлюбленницы Хртовой едино благочестная риза, и смутніемъ смущеніемъ неутешны Православная Церковь; бебо видети на ней одеяніе раздранно и душею боляше зело, яко сынове ея вшедше въ чертога внутрная завесы, умроша: змій же угнившийся начатъ возлюбленницу Хртову Церковь гонити, обаче дано бе жене две криле орла небного, и полете аки въ пустыню въ простій родъ Россійскій; отъ негоже ревностію благочестія разжегся некто Гетманъ Запорожского Войска, въ року афуз: Собравъ отъ низовыхъ Козаковъ, пріиде на Литву, и тамо много мечемъ поби шляхты, ненавидяй новоявлшіяся тогда уніи; на него же Гетманъ Коронный Жолковскій з войскомъ полскимъ пришедъ на Украинъ полуднимъ местомъ, на урочищи Солоницы, войско Козацкое поби, и самого Гетмана емши, завезъ до Варшавы, идеже на медно воле ляхи его ссогоша. и отъ тоя вины война Козацкая с ляхами начася. Посемъ въ року а҃х҃е: Петръ Конашевичъ Сагайдачный Гетманомъ Запорожскимъ озвася, и хотячи з вдатищаа своего, ходилъ з войско Запорозскимъ покафъ турецкое

Лета ... 1596 ... уніи.

место

мѣсто егоже моцно воевалъ, и повернувши з моря Чермнаго, великую славу и признание мѣлъ от войска. Тогожъ в року ахк: за Жикгимонта Короля Полского, непрестаючи оружие въ себѣ в помощь войска Запорожского, собраша з Украйны Козаков, и поволѣ Гетманъ Коронный Жолковский на Цецору з ляхами и с козаками, между ими же бѣ в то время и Михаилъ Хмелницкий сотникъ над козаками.

Року 1605 [illegible]

Сказание вкратце о Хмелницкого роде: и о войне на Цецоре.

Пишучи лѣтописецъ полский Веспесианъ Коховский, Хмелницкого начало воспоминаетъ, от жмудския страны родомъ его быти, а понныхъ свидетелствъ, от ляхами украинского града; аще отсюду или отсюду, обаче первие и жолковского доводъ приложися. Егда же Иоаннъ Даниловичъ воевода Руский староство чигиринское от короля даное, тогда и Хмелницкий пойде тамо, и бѣ писецъ написывая поемлемия от людий даны; в томъ мало поживъ поятъ жену, и роди от нея сына Зеновия. Егоже от младыхъ лѣтъ даде въ научение писаний, первие в Киевѣ, таже в Ярославлю з Езуитовъ, на томъ учении проводивъ лѣта, и дошедъ в возрастъ, егда отецъ его сотникомъ учиненъ надъ козаками, пойде на Цецору, Гетманъ Жолковскомъ в помощь; пойде и онъ з отцемъ своимъ, воинскомъ присмотриватися дѣлъ, и егда сведоша брань ляхи с турки и татары, и избиша всю лядскую силу; идеже Гетманъ Жолковский и Михаилъ Хмелницкий убиенъ, а Зеновий сынъ его

[illegible]

въ полонъ

въ полонъ взятъ въ татарскую землю, от нея же по двулѣтномъ полонѣ, искупиша его Козаки такожде полономъ татарскимъ, но между симъ в року ахка: 1621

Егда Османъ Царь турецкий, изведши на Цецоре полскую силу, прииде в годъ на полскую землю, с неисчетными силами, тогда Жикгимундъ Король полский; посла сына своего Владислава с полскими вои противъ турковъ, а занеже болшия силы турецкия бяху паче полскихъ, того ради въ крѣпкомъ обстоянии и тѣснотѣ полское войско бѣ от турковъ. Тогда Король Жикгимундъ, посла по козаки Запорожския, призывая ихъ в помощь, и мздъ сребромъ и свободою дати обѣщевая. Петръ же Сагайдачный Гетманъ, собра себѣ шесть тысячь козаковъ храбрыхъ, пойде Королевичъ в помощь походствие, идеже егда брани прииде время, поставлено бѣ войско Запорожское напредъ, на неже огнь имичи турки и поспѣшиша, и всю свою силу, но отпрошася аки от мѣра крѣпокъ, и бысть тогда сѣча велика, и много тогда паде турской силы, козацкой же и полской мало, тако Богъ защищающихъ от поганъ христианы. Нашедшей же нощи, Козаки турковъ спящимъ, впадоша их обозы, и всю нощь убиваху турковъ по наметахъ; и егда бысть утро, узрѣвше турки бесчисленныхъ своихъ побиенныхъ, возвестиша Царю своему, и ужасеся сердце его. И не вѣдый что творити, начатъ просити мира у Владислава Королевича, и сотвориша миръ с ними вѣчный. Въ томъ же року ахка Святѣйший Патриархъ Иерусалимский Феофанъ, идый на Москву, ради нѣкиихъ своихъ исправлений, бѣ в Киевѣ

и въ стой

въ Стой Обители Печерской гостяще, слышавъ чинъ
церковный и монастырскій восхвали и благовѣ въ вели-
цей Церкви пѣнію орода въ роды непремѣнно быти;
Самъ пошедъ поиде въ Царьствующій градъ Москвѣ.
Року 1622 Петро Сагайдачний Гетманъ Запорозкий ... Року хкв: Петро Сагайдачный, Славный Гетманъ
Запорозкій и великій защитникъ Православной вѣры,
Любитель и ктиторъ Братского Монастыря, и школъ Кіевскихъ
Латинскихъ, временное свое житіе оставивъ, тѣло
же поховано въ Кіевѣ въ Монастырь Братскомъ въ Прово-
нью Нлю, з великимъ плачемъ Запорозского Войска
и всѣхъ людій Православныхъ.

Сказаніе о козацкой войнѣ з ляхами подъ Переяславлемъ; о гетманѣ Тарасѣ чего ради воста на поляки

По смерти Петра Сагайдачного, Славного Запорозского
Гетмана, и прежде его еще въ Кіевѣ, и по украинскихъ
градѣхъ, князи и воеводы и старосты отъ благочестивыя
вѣры бѣхъ, не зѣло скорбяхъ людей своихъ державѣхъ,
въ церквахъ же божіихъ пакости отнюдъ не творяху; егда
не стрегуще заповѣди божія, поемше себѣ жены ляхо-
вицы, отдѣлишася сердцемъ отъ благочестивыя вѣры, и развра-
тишася въ ляхскій развращенный, яко отъ благочестія отпаше,
присташа къ римскомъ костелѣ; тогда начаша церкви
православныхъ къ уніи силно приводити, а подданымъ
своимъ наложиша великія и неслыханныя труды и даны,
чего невозможе родъ рускій терпѣти, къ большей же
тяжести украинѣ, по многой брани ляхомъ з шведами
приведены полки, ляцкое въ Кіевское воеводство,
и поста

и поставлены всюды по градѣхъ и селахъ, въ нихъ же нача-
ша великія обиды творити люде ляхове, сего не могуще
козаки терпѣти, собравшеся избиша ихъ, а оставшіи
разбѣгошася, и дѣже кому припадчися. Того ради
Гетманъ Коронный Конецъ-польскій съ силою многою
собрався пойде, хотя козаковъ всѣхъ избити; но
и козаки совокупившеся з силою своею, поставивша
себѣ Гетмана Тараса, и брань з ляхами подъ Переяславле
съ ведоша, на той брани толико козаки ляховъ побы- З гетманом Тарасов
ша, елико многими лѣтми непобіенны. На всей шве-
ской брани, и златыю хоругви, ударскую Задніпромъ
укоръ всю побыша. Посемъ примиришася. Въ томъ же
годѣ грѣхъ ради человѣческихъ, постиже казнь божая человѣко;
и бысть о семъ моръ зѣло великъ по всей украинѣ, нача-
ся отъ мсца Іюля, а скончивася наконецъ декамврія.
Достойно памяти и сіе, яко въ рокъ ахла: Іовъ Борецкій
Митрополитъ Кіевскій преставися мсца мая въ і день,
и погребенъ есть въ церкви Святого Архистратига Ми-
хаила, Златоверхого въ Монастырѣ Кіевскомъ, мужъ бѣ пре-
мудръ зѣло. греческій и латинскій языкъ и богословію
умѣяше, и ученія великій бѣ любитель. Понемъ Петръ
сѣ Могила, воеводичъ волоскія земли, Архимандритъ
Печерскій, посвященъ на Митрополію Кіевскую; великій
бысть защитникъ Православія, и вѣры въ своедныя
презѣлный бысть поборникъ, той не щадя своихъ отчи-
зныхъ имѣній, ни монастырскихъ Печерскихъ, вся нестро-
ши церкви божія отъ уніи свобождая; той и Софійскую
церковъ Катедралную Митрополіи Кіевской, очисти
отъ уніатовъ, по учиненіи же мира, поляки по Переяславле

скозака

съ Козаками. и по обѣщанїи своє, ѩко не имѣлахъ Ко-
закомъ обидъ творити ни русскимъ на украинѣ: паки
хитростїю начаша ходити, мысляще какое [illegible] Козако-
запорожеловскую брань воздати и всячески тщахусь
Козаковъ погубити, восташа убо на украинъ.
и убогихъ людїй начаша отягощати даньми, Ко-
заковъ же тайно похищающе различными смертми
убивати; того ради паки Козаки собравшеся,

Року 1636. Гетмана Павлюка

поставиша Гетмана Павлюка, и на ляховъ пойдоша по
Кумейки; идѣже Гетманъ Коронный Конецпольскїй
всѣхъ разгна декамвриа шестого дня; а по боровицего
лѣтное сошедшимися примирїе сотвориша, обаче въ-
скорѣ Гетмана Павлюка хитростїю яша и въ Варшавѣ
мечъ главъ отсѣкоша. Видѣвше же то Козаки ѩко ляхи
всячески умыслиша ихъ погубити, въ рокъ ахлз: Собра-

Року 1638. Гетманъ Остряница

шася Козаки, и поставиша себѣ Гетмана Остряницу
давше ему въ помощь нѣкоего Козака Гуню, и на ляховъ
восташа бранїю паки. и сотвориша брань подъ Старцемъ,
ѩко не могуще ляхи Козаковъ одолѣти, лестїю
миръ сотвориша, на якомъ мирѣ Пнъ Киселъ и иныє
Пнове именемъ самого Гетмана Конецпольского, клятву
учиниша, ѩко всякїе волности имѣютъ имъ дати,
а отмщенїя имъ не творити никоего, но свою клятву
своею скоро преступиша: Емше бо Остряницу Гетма-
на, и Гуню, убиша въ Варшавѣ, а Кнзима Сотника
Кїевского и сына его на палѣ избиша, такожде и мно-
гихъ храбрыхъ и славныхъ Козаковъ различными
муками погубиша, овѣхъ на четверо разсѣкающи
и инѣхъ на палѣ биюще, другихъ на желѣзныя гаки

Заребра

Заребра вѣшающе; и от того часа всякъ свободъ Козако
отяша, и людемъ благочестивымъ тяжкїе и неслыханнїе
дани наложиша, не вѣдуще ѩко есть отмщенїе Гдне
за Церкви и обиды неповинныхъ судъ. [illegible] тыхъ часехъ

Року 1639 ...

поставиша дани, дуды и тѣмъ подобные, повѣвачное, и порого-
вщинъ, подымное и поголовщину, очковое, Ставщину,
поемщизну, сухомелщину; та же Церкви Бжїя жидом
запродалахъ, въ нихъ же Церковнїе ключѣ аневъ отинико
бяху, и запозволенїе жидовскимъ крещахъ младенцы,
и всякїе обряды Церкви Благочестивыхъ, подаляхъ жидо
токмо
въ аренду, Козаковъ же шесть тысящъ судиша себѣ
имѣти, но и тѣхъ въ великой тѣсноти держахъ ляхове
ни чести, ни славы, ани простои волѣ, бяху бѣдный паче
неже ли въ турецкой неволѣ. Еще же поставиша на Коза-
ками Реестровыми, ляховъ полковниками Сотника-
ми, и вся старшина лядскїя вѣры, да не даю [illegible] отнюдь
воли; и симъ тако бывающимъ: паки собрашася Ко-
заки съ полтора кожуха намѣрахъ, но понеже не имѣюще

Козаки ...

добраго вожда и не силы разбѣгошася, Вышневецкого
Кнзя съ многою силою лядскою на нихъ идуща слы-
шавше, бѣ же тамо самъ Казны ляховъ, и нѣмцовъ
мразомъ, многи отныхъ померзахъ, и коней падаю-
ще въ поляхъ погибоша. Посемъ Гетманъ Конец[illegible]
полскїй, собра вся начальнѣйшая отъ воевъ польскихъ
мужи, совѣтоваше с ними, како бы Козаковъ всю [illegible]
отяти; болшебося да не како тайно отградовъ Запо-
рогами соберутся паки из за шей и свой воздадутъ ляхо
и отмщенїе ѩкоже подобаетъ. Сложишася же вси, да на
порогомъ Козакомъ градецъ сотворятъ, и тако сотворе

ахлд

бѣ

сѣ. и положиша в нем немцов, да хранят града,
и Козаков да имают бежащих Запорогы, и посему
бысть и от ляхом скорбь немала. яко многажды, турецкий
Цр҃ь жаловашеся на Козаков Королеви, что оны на Чорное
море ходяще грады и села турецкие разоряють того ради
Кодак бе устроен, в лето от рождества Хр҃тва ахлє.
а иже живаху Козаки Запорогами, и сим посилаше
Гетман Конецполский полское войско да между Коза-
ками живуще, и за малие вины их погубляють, и волю
им всяку дати имеють. В то время прилучися
Гетману Коронному Конецполскому в Кодаку само-
му быти, и Козаком ему престоящим, между ними же
и Богдан Хмелницкий; и в нем руганися, высоте же
и хвалящися, о крепости Кодака града. рече к Козаком,
угоден ли вам есть Козаки Кодак, отвеща Хмелни-
цкий языком латинским превесьми, что есть рукою
сотворенно, то было неразоренно. Сего ради Гетман
удивися, высоте измысляше о Хмелницком, воспома-
ну бо убо яко в небесех бранех Козацких противу
Ляхов и Хмелницкий бяше. Обаче многия казненны
умроша, а он жив оста, бысть Хмелницкий муж
хитр в воинстве, и разумен зело. ведый мысли
лядские на Козаков и бесчинную казнь, рассмотри
военние о грады, но вся за себе держаше, лица же весело-
стию покриваше, аки бы он на ляхи никоего зла
немыслит, в сердцы же его совет бяше.
Прикончиние сея главы приводи, хотящи знати, яко
в лето ахмз. Генуария в первий день преставися в
вечную жизнь, блаженныя памяти Преосвященный

Архиеп҃пъ

Архиеп҃пъ Митрополит Киевский, Петр Могила, Ка-
мень Православныя веры, велий защитник, и обере-
гатель Церковный благочестивых, и униятов же бысть,
и на ляхов тяжкий, и похован в Свтой Лавре Ки-
митрове Печерской. Ему же в безконечныя веки Собори
Вышний Блго вечную память. А по нем поставлен
Митрополитом Православный: Сильвестр Косов.

СКАЗАНІЕ ЧТО РАДИ КОЗАКИ ХМЕЛНИЦКИЙ НА ЛЯХОВ

Различныя вины летописец войне Козацкой полагот,
Едины за начало Собор Берестейский, на нем же но-
во введенна униа. смути благочестивых, и в то-
же время наливанко воста на ляхи первый. Лето-
писец же полский Веспесиан Коховский написа, яко
ляхи велие тяжести люде Украинским и Козаком
налагах, к сим наслия и обиды Церкви Православны
творях. отемлюще нуждею от благочестия. имения
благочестивых разграблях, самых смерти предавах,
от честий и властий изгнанах, суда не давах, якоже и
ныне творять в стороне полской. За что на них
казнь Божая недремлеть. Козаков же всячески
озлоблях от всякаго быдла и от пчел десятое в зы-
мах, имеет ли кто звера которое, кожу дай Пну,
имеет ли рыбу, дай урочную дань от тудь на Пана. от
военных корыстий татарских, конь ли или оружие
в Козака будеть, дай хлопе на Пана. а что горше, жи-
дове всегда смышлях новие даны, и вся имения Козака
несвободна бях. разве кому и то не надерл. от проч

жены

жены вольной въ домъ. Аще же когда случится вина
на козака и малая, то таковыми муками ихъ карахъ,
яко ниже погане таковыхъ [redacted] шляхъ мучений; и яко
въ казнехъ сихъ [redacted] ханьше пребывающе меръ, неверныи
превосхождахъ мучительство, и что бысть египетское
озлобление, что мучительство фараоне противъ ля-
скомъ тиранствъ, детей [redacted] котлахъ варяхъ, жена
сосца древие изгнетахъ, и иная неисповедимая творяхъ
обиди. Видевъ же Богъ скорбь и озлобление людий своихъ
призре съ небеси, яви милость свою, даст и спасение из руки
враговъ, иже православныхъ людий ненавидяхъ, и отм-
щая вины. Сотвори ляхо отмщение вскоре сицевымъ
Году 1647. образомъ. Егда въ лето ахмз ляхове прииш-
ше с полской земле сташа въ Чигирине и въ Черкасахъ
и людей въ техъ градехъ живущихъ зело озлобляхъ,
яко имъ всегда обычаи; и тогда и Хмелницкому Богдану
понесе многия от ляховъ скорбы забывъ сицевую:
Прежде еще Михаилъ, отецъ Богдана Хмелницкого храбро-
сти ради своея имеяше любовь от Ивана Даниловича
Старосты Чигиринского [redacted], иже даде землю примирно
реченную Субботовъ, на ней же егда сей Богданъ Хмелни-
цкий наста начать людий насиляти, позавидевъ емы
подстаростий Чаплинский; и Старосте Чигиринскому
Ивану Даниловичу обнесе завистно: яко недостоитъ,
рече, простъ чл(ове)ку села и подданныхъ имети, Иванъ же
Даниловичъ повеле отъяти село оно Чаплинскому, Хмелницкий
же таково насилие и отъятие села своего видевъ, и велъ-
ми воспомянувъ полской короне, за ня же место
воздаяния приятъ от Чаплинского обиды, рече ляхи
на-

насъ козаковъ озлобляютъ. Еще же и козацкамъ недоуме-
ла мати, сие услыша [redacted] Чаплинский повеле Хмелницкого
[redacted]ти, и всверщи въ темницу; сына же Хмелницкого Тимо-
ша, повеле бити двема палицами посреде Чигирина града;
Видевъ же Хмелницкий яко ни откуду помощи не надежи
и не ведяше что творити; Богъ же преклоны сердце [redacted] матъ
жены Чаплинского, и со та упроси мужа своего, и пове-
ле Хмелницкого от темницы испустити, и тако не пущена
живяше, ожидая что время впредь покажетъ, не-
токмо же Хмелницкомъ, но всемъ козакомъ ляхи
велики обиди творяхъ, о нихъ же козаки королеви
полскомъ Владиславъ, плачевны челобитьемъ возвеща-
хъ, но той козаковъ и ляховъ жалея надолзе сни-
сходяше. размышляя не видяи что творити; обаче
превозможе беда целой Украины, от маетнаго пна.
(Аще же сие летописцы полские покрываютъ, но само
видци; о семъ повествуютъ:) Написа бо къ Барабашу
тогда Козацкомъ Енераломъ лыстъ Епистолию, за
своимъ знамением Королевский сице: Аще есте Козаки
воины храбры, мечъ имате, силъ имаете, и что вамъ
посебе стати возбраняетъ. Сию Епистолию Бара-
башъ приемши немы никомъ о ней; о во яко ляхомъ
прихиленъ бяше, о во яко своей корысти токмо
иский, изволяше самъ въ благихъ жити, а о войскахъ
нерадяше ниже обиде людской. Хмелницкий же
о томъ королевском писании уведавъ, мысляше ка-
ковы от Барабаша сию Епистолию взяти, и войскъ
Козацкомъ явити, таже жене Хмелницкого тогда
отроча родившей. Моли Хмелницкий Барабаша да
отроча

О прочтении его восприемника от крещения будеть, начто
сон увоили Барабашъ, и по крещении отпрочитане в Суботове
Хмелницкого егда [redacted] повеселиша, Барабашъ бо же
задруга Хмелницкого себе имый (прежде бо бесилу
вражду имелы между собою) сказа Хмелницкому
о том препоманутом писании Королевском, и где
сокровенно бяше; тойже [redacted] него слагаше въ Ерцевское
и егда Барабашъ на кутинах [redacted] упився уснув, Кревико-
Хмелницкий възем шапку, поясъ и перстень Бараба-
шевъ, верного своего посла къ Черкасомъ, к жене Бара-
башовой, с той хитростю невидущой, каже даде посла-
ному тое Королевское писание, с тем писанием у Черкас
досъбетова егда посланный возвратился, и писание Ко-
ролевском прочтен бывшъ. Совет всех въ земще
Козаки согласен пожегоша Запороги з Хмелницким
быть, се бо ведомо Хмелницкому, яко Николай Потоцкий
Гетман Коронный повеле Хмелницкого яти и смерти
предати, о чесом извести Хмелницкому Кречовский По-
лковник Переяславский, оттуду разумев Хмелницкий,
яко о нем промысл лядский погубити, не дожидая гор-
шаго, первее въ Острове Бучки, таже въ Беже в роге Ми-
китинъ, идеже отверзе пренча Козаков, имже все
отсуд сказа, ничто [redacted] Козаках Ляхи промышляють, и
что творять злобиды, неточие Козаком но и церквам
Божиим; о чесом слышавъ народ на Украине, от всех
градов стекахуся аки реки къ Хмелницкому въ луги
днепровии. Онъже видев яко добре помысл его
начатся. Умысли еще татар въ помощь себе призвати,
бывшуже тогда Кримский хан Ислам Кгерей, к кому

Хмелницкий

Хмелницкий посла помощи прося, хан же аще и имеяше
гнев на Короля, яко урочную дань удержаша от себе
ему Ляхове, но не хотяше меча на Ляхи поднести, донели-
же не известится первее вины, чесо ради брань быти
хощеть, но въ то время прежде хан некий мурза
Тоганбей, во воинстве зело храбр и славен, иже
не весма повиновашеся хану, но яки самоудолен
с своими татары живяше, на того показа рукою,
повеле просити Козаком въ помощь. Преждеже сего
яко заедино лето того Тоганбея, Козаки с его
ордами, на некоем месте победиша, тое помянув
Тоганбей. Первее Козаков злословяше яко врагов
своих, по виде обаче то споручивши, отвещався
Тоганбей прийти Козаком на помощь, и место опре-
[redacted] Тоганбею показавше где имеють брань вести
с Ляхами: Козаки к Хмелницкому отидоша с добрыми вестьми.

Сказание о первой [illegible]
[illegible] Козацкой за[illegible]

С таковыми вестьми от татар егда къ Хмелницкому Козаки
возвратишася, услышанно бысть по всей Украине, и
радовахуся яко избавление посла Бог людем своим от лядския
неволи, день же от дне воинство К[redacted]зацкое [redacted]множашеся —
о чесо слышав Гетманъ Коронный Павел Потоцкий
заповеда всем полским воем и Козаком реестровым
и полководцем лядским быти готовым Хмелницкого
имати, но Бог не даде ему пособия, ибо даще иныи прежде
прийде с многою силою ко градом Украинском Черкасом,

но и неволно

но и неволею ста в немъ, яко зыма прийде; зыме же ми-
мошедшей и теплотою слнца днепръ и всемъ рекамъ
растаявшимъ, даскоре хмелницкого имеетъ Потоцкий,
повелѣ реестровымъ козакамъ днепро ити с барабашы
чолнами, присягою верность ихъ утвердивши: а сынъ
своемъ старосте нежинскомъ повелѣ аки бы зайцы
в поле гонити, хотятъ побѣду емъ и славу написати
въ вѣки, не вѣдыи которая бѣда хоташе емъ быти,
хмелницкий бо хотя обновити прежнихъ козаковъ
славъ, еже что имѣ козацкои силы, отлъговъ яко
храбръ воинъ въ поле изыйде на жолтие воды, ожи-
дая добраго себѣ лова; и не менязъ свою, но на Бга упова-
ше, такожде же и лядзи храбро идахъ, мняще хмел-
ницкого до пришествия побѣди, и всю козацкую силъ
побѣдити въ вѣки, не вѣдуще яко конь готовъ къ
браны и от Гда помощь. но прежде даже обоя полки
несънидошася съ собою, посла хмелницкий к днепру
къ реестровымъ козакамъ всядатъ, возвѣщая имъ
о своей силѣ и о татарахъ; и глаголя имъ, чию кровь идѣ
разливати, не братия ли своей, ихъже едина породи
мати украйна, покомъ поборяютъ, по костеломъ ли,
или по церкви бжой, коруны ли полской пособити хощу,
яже неволю мужеству имъ заплатитъ, или мтри своей
украинѣ, яже свободою ихъ царствовати хощетъ.
Се реестровие козаки слышавше, яко едини срдцемъ
и мыслию воставше, первѣе барабаша копиемъ, филонъ
джеджелий прободе сняща, тойбо барабашъ поляхомъ
побораше, такъже вся старшина и полководцы

ляския

Филонъ [illegible] барабаша [illegible]

ляцкие хоругвами въ днепръ потопивше, хмелницкому
прийдоша въ помощь; ихъже видевъ, радъ бяше зело,
и начатъ своихъ утверждати глаголя: братия и молодцы
славного запорожского войска, се прийде время прий-
мѣте, оружие ищитъ вѣры, имѣюще помощника Бга,
не устрашайтеся гордостной ляцкой силѣ, не убойтеся
свирѣпства, ни ихъ страшилищъ, от коихъ и перъ устроены.
Помяните прежде бывшихъ воиновъ украинскихъ, иже
аще и невѣрны еще бяхъ, но мужеством своимъ, всѣ
страны обношахъ страхом; от тогожде древа есте вѣ-
твы, и храбрыхъ воиновъ сынове, покажите мужество
и надежда на Бга непостигнитъ вы, вамъ напишутъ въ
вѣки побѣдъ славъ, тако хмелницкомъ войско козацкое
утверждающъ; мужественно стати противъ ляхомъ
къ браны. Енералъ сынъ потоцкого видѣвъ яко львы на-
себе козаковъ съ татары идущихъ, посла нѣкоего яко
съ писанием ко отцу своемъ, томъ обнаходящей бѣдъ себѣ
возвѣщая, но татаре посланного емше приведоша по-
ляцкие полки, и показаша посланника и писание, и что
въ немъ бѣ написанно являюще. Нѣкто время брань на-
чася, и бысть сѣчь великая. Видѣвше же ляхове яко
сила ихъ изнемагаше, начаша въ бѣгство обращати пле-
щи, но потоцкий начатъ утверждати, да поне изволя
на браны воински умрѣти, нежели въ бѣгство превор-
шеся подобны статися, расплъженны овцамъ, и быти
въ снѣдь аки звѣремъ противнымъ. Тимы словесы
утвержденны, опрошася ляхове паки, и валяхуся
яко снопие от меча противныхъ, абиемъ спаде дождь
велий, и вся оружия огненная омочивъ, приведе ихъ

къ бѣдѣ

къ бѣдѣ послѣдней, и в оный час татаре и Козаки
обозъ нападше разграбиша его. и самъ Потоцкій два
разы острѣленъ, падъ скончася. Прочіихъ же всѣхъ
татарове въ плѣнъ [illegible] заша; от Княжого кандракъ тая
бѣда нѣмцами стала, всѣ загое и войскъ Запорожскомъ
навѣки слава, взяли татарове тамо въ плѣнъ Санѣга
и шемберка связали, Чернецкій и Бродзицкій Хмелницкомъ
ся достали, Ѳома Ѳранцескій, Иванъ Христович Новгород-
скій воевода, Христофоръ Хелмскій, Гаврило Балхацкій,
Малицкій и Семигородскій Великородніе иные, такожде
и все полское войско едино мечемъ, а другое въстепи въ плѣнъ.
татарами заведено, и отъ так много войска з побоевъ враны,
единій токмо Маркъ Бедешинскій убѣже, но и той
раненъ, что ся стало въ рокъ ахни. въ постъ великій.

СКАЗАНІЕ О ВТОРОЙ ПОБѢДѢ КОЗАКОВЪ
надъ ляхами подъ Корсуном

О таковой погибели и вреженію всего войска лядского,
егда возвѣсти потоцкомъ гетманъ Бедешинскій,
яко Козаки с татары на поляки побѣду восприяв, иных
мечемъ побивше, а иных [illegible] земше [illegible] неволю, и яко
на самимъ енераломъ, потоцкого ино смерть триумфъ,
забывъ рыдель ему [illegible] руки давши, отжалеся два гетмана,
потоцкій, и Полный Калиновскій; такъ же всѣ полководцы
и все лядское воинство, и не отста въ них силы: яко
трава или цвѣтъ от мразъ; егда поношн зимной солнце
возсіяетъ, не вѣдуще прочее что творити, и сами тѣмже
надѣющеся честии въ скорѣ, собравшеся [illegible] Коле всѣ
полководцы, и совѣтоваху, како таемой бѣды себѣ

избыти

избыти, и на томъ совѣтъ свой утвердиша, да идутъ
покорствь, надѣяхуся что ближае къ полскимъ
краемъ, тымъ помощь многу получити. бысть же яко
шашася пути, и пришедши нарозъ, сташа отстоявша въ милѣ
лѣ, въ полѣ ровнемъ и ошоронно; и се въ вторникъ при-
спѣлы татаре и Козаки споля доляховъ въ гостинъ,
и крикнувше великимъ воплемъ, битися начаша, а за-
неже ляхи стояху въ окопѣ, не могоша татаре и Коза-
ки ляховъ одолѣти. [illegible] ставше на горѣ мѣсячнымъ
строемъ на самоборство ляховъ призываху. Въ то время
яша нѣкоего козака ляхове, и приведше пред гетманов
вопрошаху о силѣ татарской и Козацкой, плѣнникъ
же той хитръ и премудръ, имѣя разумъ, а подобнѣе яко
от Хмелницкого наученъ рече, пятьдесятъ тысячъ
татаръ с Исламгиреемъ, и ханъ въ скорѣ совсею силою будетъ,
а Козаковъ безчислены. Алтонінецъ полскій свидѣтелствуетъ,
яко татаръ с козаками пятьнадесятъ тысячъ бѣ, а ля-
ховъ осмь тысячъ, кромѣ слугъ и служокъ, и таковы
мнѣти, яко тысячъ двадесять добраны быть, о каче
аще ихъ покому покорьетъ, ни множество враговъ одо-
лѣти можетъ, якоже и здѣ видимъ. Слышавше бо
токмо о силѣ Козацкой ляхове увѣроваху, и страхъ
паде на ныхъ тяжекъ, яко вси отнянеи руки осла-
бленны имѣяху и разумъ отъятъ имъ бѣ. ибо болше
не токмо силы Козацкыя слышавше, но къ симъ
глада и обологи, и совѣтоваша идти в путь, но прело-
нам (якоже ныне глаголетъ) ходити обозомъ; но изде
и мѣждусъ козака путь имъ вѣдуща, тако и даше обозъ.
въ осмь лавъ поставлено возы и прывязаны; и скота

искати

[redacted] Капитаны слуги з мушкетами, а гетманы по ѡбоих
странах з единий войском, но козаки припавше
и [redacted] самопалов в примир ѡгню давши конен в-
возах много побыша, и пихоту полскую такъ вопа-
тили крѣпко, яко не хотяще вси ѿмала до велика
зсѣдше с коней пѣхотою с козаками брань творища;
и в том бою едва ѹвоичи возмогоша поймати.
Огнем козацких самопалов. и мечем татарски
ѿкрити, на болшую же пагубу козаки води [redacted] дороги,
нарочно [redacted]веде лядскій ѡбоз, на долины и вертепы,
и на тѣсное болото. тут ляхи видѣвше свою бѣду
[redacted] конечную погибель, пришли в разум. но не вовре-
мя; ѡбаче силою ѡбоз свой начаша преводити.
Бысть же яко едны на горѣ, другіе в болото начаша
входити, хмелницкій разумѣв мысли гетманова
полских, посла напред козаков шесть тысячь,
и закопавше ляхом путь, а ѿ стран древіем засѣ-
кше. засѣдоша [redacted] тых закопах; поляки же ѿто
не вѣдуще, нудею идах, и бысть яко едины на-
горѣ, другіе в болотѣ, лядскіе возы ѡсташа, ты
временем татаре [redacted] козаками скочивше мужествено
на ных, ѡбоз розгромиша. Калиновскій же ратнѣ-
вався з вѣло стоя з войско на лѣвой странѣ, егда же
и том ранѣ три даша смирися, начат мира и живо-
та просити, прочіи же на конец [redacted] начаша утѣкати,
[redacted] собирах их попали козаки и [redacted] таре, такожде
же и вси полководцы полскіе, в козаков и татар
живота прошах. и тако послѣднюю пѣснь козаки
Бгу воспѣвше, начаша корити полскіе братии-

татаро-

татаром же плѣнь ѡстався, им же ипленища двох
гетманов, потоцкого и калиновского, казановского:
Одривольского, баклабана, бекгановского, хмелецкого,
[redacted] моровского, шкоолского, ковалского, хоменского:
кгдешинского, бедзинского, тимінского, ѡрачевского:
кутковского, и иных многих полководцев и капи-
танов, которіе пришли хмелницкого абы поймали;
лечь сами [redacted] неволю впали.

Поихали сѹчно до крим гидваны
  з совѣтниками оба полскіе гетманы.
А возы скарбніе козаком ѡставили,
  а сы худобиной полатали,
Хотѣлы ляхи з козаков славу мати.
  Аж Бгу том дал хто в смиѣется смирати,
Шой козаков ныне, смиренных гусняков.
  А гордых сь утрат. низложи поляков.
Богатых тирих ѿвеши до крим.
  хотѣвших гусы наклонити до рым,
Что бысть в том же, д[redacted] хми року, апреля в кд день.

Сказаніе [illegible]
і ѿ [illegible] Поляко[illegible]

Обачъ кодыи гусние и украйны мужи воински, яко
Бг, тебѣ любить, жечи з лядской неволѣ высвободивши,
дал тебѣ полскую землю в корист, яко жидо землю
ханааню, з которіи орудие, ѿ ѡбравши оружников нача-
тки, дажд славу Бгу, и далѣ при помощи божой посту-
пай, час и время угодно, або потом побѣди на ляхами

войско

Войско Козацкое, под волю Царскою потягнувши з Хмелницким, размышляло долго, якимъ конце Ляхомъ песнь почастью кончити, нее во время принесенно в весть, яко Владиславъ Король полский, отстановои войны Ляховъ с козаками слышавъ въ паде въ встра Велики, и въ мере въ граде Литовскомъ скончался пополнощи въ часъ другий. Єго бо хотя Ляхове далеко Хмелницкого смирити, отколь отныхъ разъмъ и мудрость и силъ, то есть разъмъ Гетмано Потоцкого, и Калиновского, которіе въ плене пошли до Кримъ, силъ которую на жолтой воде и под Корсуномъ побієнно. Мудрость Короля Владислава, за которого мудростию Ляхи въ волностяхъ и достаткахъ пожили, и так ся распьстили, же воевати и з Зайцами, а не мали другий зброй и дошаровалися, волели утекати, нежели до меча хватался. О чомъ Хмелницкий почувши, жалуючи яко доброго Пана, маючи часъ погоніи, кривдъ козацкую належахъ отомстити, якобы не знаючи Королевской Смерти. Кривды Украины написавши Супплекою посылаетъ до Варшавы трохъ Козаковъ Старинныхъ, Григоріа Богдана Сытника, и Мозыря; которую Супплеку о чомъ написанно Судилемъ зде положити за благопотребно.

Найяснейший Королю Незвитяжоный и про

Подданства верность, и Козацкие наши услуги, якъ наиемиренней Вашемъ Маестату приносимъ, любо многажды тяжкие Скарги Войска Запорозского уши Ваши Королевские утягощали, Єднакъ на ублажение нашихъ утисковъ жадны отписовъ вашихъ

короле

Королевскихъ доселе невидимъ, и от укновения от злы немеемъ; теперь знову Пановъ и Старостъ украинскихъ тяжчае турецкого отяготены игомъ. уповаміе на Бга, а надежду въ облегчении злыхъ наши въ Маести Вашей Королевской покладаемъ. от многихъ прежде временъ обиди поносимъ злодейчество и досады, а нетокмо на добрахъ нашихъ которіе збоже возъжадаютъ, но и на волныхъ телахъ наснаіе претерпеваемъ. Стариннии поля или выробленнии сеножати, отчинны, гумна, мелницы, и Козацко есть що ковскъ кудобаню, вызираютъ, отбираютъ было, от десятьоты пчолы, Последнии Коны которими Войску служимъ, отимаютъ, а скаржитися неиного — дистся, Прозба за гординю, жалоба и слезы за бунты имеютъ, полны Козаковъ темницы, и ныиже явний, терпятъ узы на теле, а иныи безжадной вины, хиба за маестки наши; Смерть поносимъ, Комисаре Войска нашего место заступниковъ намъ суть Продавцы, горкостию намъ Суть. Инова нашихъ Украинскихъ Продажи, а Єще наконечную беду намъ беды, Проклятіи родъ жидовский новые меры и здырства вынароди, и тымъ беды отименіи нашихъ наполнятся, хыростмы вынъ наводятъ на насъ, якоиже Старосты подаютъ наукиство. А когда быхмы похотели до Вашего Королевского Маестатъ з жалобою удатися, то узы и мечи готуютъ намъ, чего не могучи более терпети, Последнюю бедою и з домовъ нашихъ изгнанны, оставивши жоны и дети, о животе нашемъ умыслили, мыслимъ, и инначейже тилко Запороги удалемся: отню

уже

отнюдь же: и старшие наши королевъ о томъ и наименьшии
Кролиома поволновить и услуги войсковие тако и с
всемъ свѣтъ освѣдчали, но ни тамъ безпечное при-
бѣжище имамы, ксди на украйнево ищуть насъ, тако
невольниковъ последнѣйшихъ, а не яко подданныхъ
воиновъ королевскихъ вашихъ, свидетеля Бга -
призываемъ, яко отъ тысячъ повинныхъ не отступаемъ
ни на одинъ палецъ, жена вельможный Каштелянъ
Краковский, а Запорогами безпечныхъ не оставляетъ
жити, а абовемъ собравши войнство преслѣдуетъ,
донелѣже не погубитъ имя и родъ Козацкий, тако
великое воинство собравши, ищуть невинной крови,
далчого отъ великой нужды не вѣдуще что творити,
мысланемо Кримского хана тому противъ злому,
прибѣжища просити, отколь помощию Божию,
и сырое [illegible] мысела огонь попалнити,
начало злому, а ако вин по ликомъ убийствъ, кому на-
писати, Божию суду оставляемъ, теперь войскъ Запоро-
скомъ донесъ вашихъ королевскихъ упадаючомъ
винъ оставы просимъ и свидетельствуемъ бо в томъ,
яко тое воинство всегда въ вѣрности вашемъ королевскомъ
маестатъ, и послушенство будетъ зоставати, а щем
кое прегрѣшение наше, услугами нагородимъ. Молимъ же
дабы привилея прицелости своей отъ вашей на [illegible]вѣн-
шаго короля войску Запорожскому ненарушими пребы-
вали, о што просячи, до стопъ ногъ вашего коро-
левского маестату упадаемъ. Дата з замку
Бѣло церковского второго дня июля, року [illegible] мн.
Богданъ Хмелницкий старший войска Запорожского.

Насие

Насие послание донелѣ не возвратишася з Полщи з
отвѣтомъ послове, Богданъ Хмелницкий татарские
загоны, отворивши забѣжа даже по Константиновъ,
Самъ же оста въ обозѣ, ожидая болшаго собрания
воинства, таковое скоро собрася. А послышавши
яко многое множество въ Немировъ мѣсте наподобие
затворися жидовъ и шляхты, а сие посла полковни
никовъ Кгандже Звонскому, мѣста того добывати,
въ помощь же ему еще и Остапъ полковникови
приуготоватися повелѣ, егда же прийде войско козацкое
пред мѣсто, где и Князь Четвертенский бѣ въ осадѣ, шля-
хта не возможе противо стати, сотвориша миръ з та-
ковы договоромъ, да што дадуть и жидовъ и з ждень,
и з града, и соизволи на то шляхта, Козаки жъ [illegible]
взяше, жидовъ всѣхъ посѣкоша. А егда возвраща-
хуся ко своимъ, стрѣте Остапъ полковникъ з вой-
скомъ, а видячи въ ныхъ многие корысти, рече
да раздѣлять с нимъ онѣ, на что егда не соизволи
Кгандже, Остапъ нападе на мѣсто, и зажгоша Ко-
заки з башть з пороками, и замокъ въ зяша, и всѣхъ
до единаго изсѣкоша, гдѣ и Князю Четвертенскому
его жъ рабъ главу сѣкирою отсѣче. З такъ великаго
множества шляхты, едина остала жива Четвертен-
ская Княгиня, юже данъ Остапъ Полковниковы
то послышавше ляхове, не надѣющеся болше въ мѣ-
ские остроги, що живо кинулися за Вислу въ ноги,
въ тыхъ часѣхъ, Иеремей Вишневецкий то услышавши,
з любенъ з войскомъ своимъ, и со всѣмъ домомъ своимъ
заплакавши маетностяхъ, до Полщи рушила

и Балбеск

и въ Любечи Днѣпръ переправилъ, Княгиню свою до Вишне-
ца отослалъ. Самъ же з войскомъ до Погребыщъ пойде,
гдѣ повелѣ мещанъ и Старшиковъ неповинныхъ и ни-
чтоже согрѣшившихъ, напалѣ позбывати, и къ Немиро-
ву пойде, и тамъ обозомъ своимъ ставши, посла
войнство до мѣщанъ покормъ. Послании же до врат
градскихъ пришедше, егда узрѣша врата затворена,
скочи трезвали, и много людей посѣкше, возврати-
шася до Князя, той же акие отступы воспяте, со Криво-
носомъ вѣсть въдавши, Посемъ съ Кривоносомъ Вишневе-
цкий многорасправляюся крайне, и небезкровно противъ
въ нашой странѣ, Егда поступи подъ градъ Россоло-
цы, дано вѣсти, яко от Кривоноса бяху въ замку.
Аще бо имяше тамо Андрей Потоцкий, сыновецъ Гетма-
нский з своими жолнѣры, но Максимъ Кривоносъ
пришедши з Козаками от мѣщанъ: (имъ же Ляхи
вехъ зѣло тяжки;) найшолъ врата отворенна, и
впадши въ мѣсто, Ляховъ изсѣче всѣхъ. Замокъ
въздасъ, гдѣ самого Потоцкого толко живого
оставилъ, а иныхъ всѣхъ мечемъ посѣче наглавъ;
самыхъ жидовъ болѣе нежели пятнадесять тысячей въ
Баре побиено. о чесомъ Князь Вишневецкий въ Збараже
услышавши пойде до обозу своего под Чолганский Камень
а Княгиню свою до Бѣлого Камена отослалъ: которая
съ плачемъ раздѣляющеся рече понесши з вѣнцы:
О Каменецъ, коль далече вамъ мѣрите за Вислу
границы. Посемъ совокупися Вишневецкий з Гетман-
з Доминиковъ и офицерие, и всѣ ихъ три, единъ надругого со
вѣтомъ и славою хотѣша превознеститися, а где бываетъ

Старшии

Старшихъ много, тамъ войскамъ нездоровие, и врата н б
отверенны дозлого, сокоторый Старший хощетися
совѣтъ свой вознести надругаго. Того время
Хмелницкий собравшися съ войнствомъ, пойде и ста
на Капланицахъ. Егда возвратишася Козацкие войска,
Кривоносъ от Каменца подолского, а Колодка от Умани,
пойде Хмелницкий, и от Пиляевого мѣстечко ста обозомъ.
гдѣ и Ляхове прийде ихъ десятъ тысящъ до бою, а болѣе
войнныхъ къ прочихъ угрое, неже яко выбирахуся
яко на веселие. от злата и серебра, чарки и покалы, рондли
и ворки, кинжали, и шаблѣ и панцеры, намѣты и столы
серебра, и кражанцы дорогие мали, а много не кушеся несо-
вали. жемчуги с козами на сукни и прадна поминати.
який фримаркъ того было самомъ ихъ приносовати,
понеже Ляхи таковыхъ поркогахъ: яко Козаковъ плѣ-
тми разгнати имѣахъ. Егда же от Константинова и-
дяхъ Ляхове, отняли имъ все акие разумъ: яко всякъ
идаше гдѣ хотѣ. бегинъ, нестановашися; напередъ вали,
или насостатокъ. по городахъ подолинахъ, Занеже Хме-
лницкий завремены все добрые мѣста своимъ вой-
скомъ осады, и добре росправи., Полскіе же Гетманы
Доминикъ з Вишневецкий, войско освяли горы и доли-
ны, а от Константинова Кривоносъ ста на Пиляевского
обозомъ. Хмелницкий же и з другія страны, насонъ
рѣчки греблѣ, ноги нарочно Козаки розгрузиша, стѣ
ною шанецъ содѣлаша, и тамъ войско стоя з всѣма
Арматамы. Что Ляхи з Корецкий Княземъ видѣвше
свершина пиляевскъ рѣчки, и ненадѣжно на чернь у-
дариша, з шанцовъ Козаковъ изгнаша, и всѣми

войско

Войско смѧтоша, а оувѣстнѣвшися Ляхове ѿ языковъ
козацкихъ, яко Войска Козацкого нечисленно, и ханъ
нѣ въ или оутро будетъ з татары; въ другій день стра
пріяша великъ, вѣсть бо єще нѣкая между ныхъ
въ ныйде, аки бы Хмелницкій совсею Силою Козацкою
на ѡбозъ лядскій найти хощетъ, сего ради Ляхове
всѣ сташа въ строю аки добраны, а въ томъ ихъ мракъ
ѡкри великій, и въ весь день стояше, козаковъ набрань
недождаша, посемъ оуже въ таборъ съ поля Єгда Ля
хове сходити начаша, и се оуслышахуся бубны, сурмы
и армат стрѣляние въ Козацкомъ Обозѣ; а не имѣюще
ѿ томъ языка, мнѣша яко татарове прійдоша въ
полуночное время четыри тысящи токмо татаровъ
з Карачбеемъ мурзою. сиимъ же Козаковъ въ татаское
одѣяніе коико надесять тысячъ повелѣ ѡдѣватися
и Сему тако бывшу, повелѣ въ оутріе Криками гала,
и Страхъ пустити Ляхомъ въ очи, и начатися сѣчъ
великая; а которіе вѣхъ на той странѣ гребля коза-
ки, тыи нападоша на шанцы лядскіе, гдѣ въ помощь
прибѣгоша своимъ гусаре, но такса самы съ собою
съмѣсили, яко ж копіями, не по козакахъ но по земли
оударища, и благо пропорцамы оусѣлаша. А тѣмъ
Временемъ Козаки лядскіе взяша съ Арматою
шанцы, въ ныхъже Ляховъ изсѣкоша, такожде
и Есдніе хорогвы, полкъ сендомирскій, и Бытовского
Каштеляна, Покъ Волнцевъ з Киселемъ, и тарно
вскій з Карховски, не токмо ѿ Козаковъ погибе, и
Самыхъ полководцовъ посѣкоша въ той браны,
Єгда всѣхъ нощь покрила, мракомъ, а біє воста стра
и трепетъ,

+ Єже и [illegible] тако не о[illegible]

и трепетъ между Ляхами въ ѡбозѣ аки бы гетманы
побѣгоша, и что имѣяхъ, въ ступны бое воспятъ
ися по Константиновъ, то начаша з ѡбозъ оутѣкати,
Єдинъ на другаго стоите стоите [illegible] зываетъ, аз тымъ
часомъ кождый оумыкаетъ. Самъ Кнѧзь Вишневецкій
хотѣвъ стати, но и ѡнъ далѣй оуступникъ паро той
нещасной буры, и со други невѣдуще той справы, и будню
з становискъ своихъ рвахуся. З брой и Копій ѡ землю
метахъ, токмо бы Коня другій допавса, берегъ тако
бероній далей ѡбозъ не ѡставса. раненныхъ повергоша,
возы скарбніе и придваны, и що токмо другихъ имѣній
Ляхи мѣли, ѡставова Козакомъ, [illegible] тимъ ихъ загрмали,
поки сами оуминѣли далѣй, дивахуся Козаки, и невер
гошася на Корнетъ скоро, многіе лесть лядскую в ко
быти мнахъ. потомъ скоро имутся дожакъ, берутъ
рѣчи пыпки Соболѣ, ѡбита, и сребро Служаще доб
лъ, ванны Конвы, Цебрики мѣдницы, наливки стола,
пашштети цукры, дорогіе полявки и фарины, дорогоши
належачіе Єдвабніе перины, з такими з бытками
Ляхи навоннѣся выспрали, и нѣвоевати и шли, да бы
погулати, на той сумнѣ сто тысячъ скарбны возовъ
положили, а иніе Сирицъ Здорожнили, [illegible] бы възо-
сены посотамъ рокъ Септеврія, кз дня.

Сказаніе [illegible]

Єгдаже козаки Корнети ѿ имѣній неисчетныхъ
лядскихъ а татаре въ плѣнъ многихъ [illegible] взяша, Со-
бра Хмелницкій первѣйшихъ полководцовъ, Гарасима
Чорнотъ, Мазима Кривоноса, Калинъ, ѡстапа ворочинка

Лободъ

Лободъ, борлай полкожуха, небабъ, нечай, и гиышъ, и кри-
сїи наспорахъ, дашеся ѿзмѣть тесть именованїе Е-
гетманское Хмелницкїи, ѿнже еще нехотяше, но токмо
възять печать Козацкую, нанейже бѣ написанъ смечъ
прикѣдрь, и Самопалъ на плещахъ, воинъ, былже тамо
и Иванъ Виговскїи иже еще нажолтыхъ водахъ воинъ
възятъ з Лахами, и бяше з воинско Козацки, Ляховъ
воюя, и добръ Совѣтъ подавая всѣво мужъ мѣрный
и въ писанїи искусенъ; вси же тыи полководцы, и пробое
воинство Совѣтовахъ Хмелницкому, не престати
ѿбраны, донелѣже ихъ смиритъ крѣпко, и на томъ
Совѣтѣ ставше пяти полководцы з воинствомъ разно
въ загоны; Самъ пойде подъ Збаражъ, тамъ мѣсто
възять и замокъ, армать пятьдесятъ, и всякихъ
многовоенныхъ припасовъ. Ѿтуду побродъ Глова-
кого посла, з всѣма полками. Посемъ прїиде Хмелницкїи
ко Лвову, во Лвовѣже тогда множество народа благо-
честивыхъ, исполнь градъ ѿ бѣженцовъ, яко въ Ба-
ндинскомъ Кляшторѣ, тѣснота бы ѿ народа не-
мала. но зрими благочестивый читателю, что твора
безбожнїе Бардадины, поставиша Совѣтъ ѿсреди
себе всѣхъ благочестивыхъ погубити; тѣмъ и Совори-
ша сїю лесть, въ Суботъ уготоваша трапезу ѿ мя-
и рыбъ, народа ради вныхъ Собранна, яко да сими у-
познаютъ. Ктобѣ римскїя вѣры; Римляне бо
въ Суботъ неядатъ мяса, а кто Православныя.
и глаша, да идетъ рѫсинъ гдѣ трапеза и мясо, ала
гдѣ токмо съ масломъ уготованна. Никомуже -
ѿ той хитрости Бардадиновъ невѣдуще, ѿпредѣ-
лиша

Ѿпредѣлишася Ляхи ѿ Русѣ, и во время самой трапе-
зы прїидоша два Зендзы и начаша русь по единому и-
с трапезы изводити, а иныи на Совѣтъ невѣдомы изво-
дяще вонъ врата, идеже бяше кладязь, бардиншемъ
единомъ Бардадиновъ повелѣвахъ посѣкати, и в кла-
дязь вметати. и убиша всего время много ѿ благочести-
выхъ Бардадины, ѿ толикаго кладяза воды не пїютъ
досяле. Уразумѣвшиже благочестивыи бѣду сїю, начаша
окнами заградъ къ Хмелницкого воиску з стѣнъ скака-
ти, и тако ѡнїе спасошася, Прочїимаже ѿ сѣченыхъ на-
полнися кладязь. такову трапезу въ единой русь римляне
всегда готовятъ. Еже увѣдавъ Хмелницкїи. и хотяше
градъ Лвовъ ѿгню и мечу предати. благочестивыхже ради
мардова; но вземъ ѿ града ѡкупъ пойде къ Замостью.
и начатъ побывати. въ то время Ляхи собравшеся въ
Варшавѣ, Князя Вишневецкого поставиша Гетманомъ,
и начаша Короля избирати, аще же и много Ляховъ въ
Варшавѣ собрася поставити Короля, ѡбаче вси зачїе
уши имѣяхъ. таково страхъ ихъ ѿ Хмелницкого
ѡбїиде; яко егда сухо древа тросконъ услышахъ, то-
без души ко Гданску утѣкахъ, и чревонъ ни единъ
кричаль; ѿ того идетъ Хмелницкїи. Увѣдѣвшаже
Ляхи у Варшавѣ, и къ Хмелницкому послати, извѣщаю-
ще ѿ Королю новоизбранно Казимире, и послаша з блата
ганчеля извѣщающе подъ Замостье; ѡ чесомъ Хмелницкїи
увѣщивыя, и възять у Замостцихъ ѿ граждан ѡкупъ
наль Краинъ возвратися. Первѣеже даве здѣ
Богу благодаренїе, давшему ему побѣду на Ляхами.
Прїиде въ Богоспасаемый градъ Кїевъ Хмелницкїи
и изыиде

и изыйдоша ему въ сретеніе людіе великаго возраста и чинни, и вси ему радостная приношаху хвалы, яко свободителю по Бозѣ Російския страны отработнаго ига. Такождеже и вси полководцы воинство Козацкое свѣтло блещащеся с нимъ, въ оный пресвѣтлый градъ Кіевъ вхождаху, и видѣвше красоту церквый святыхъ и митрополей опустошенны, и на землю опровержены, плакахуся. Всѣмъже святымъ мѣстомъ поклонившеся, пойдоша въ градъ Переясловль. Въ томъ времени нововѣнчанный Король Янъ Казимеръ, совѣтоваше съ сановники своими, какобы Хмелницкого усмирити, и вси сложившеся послати ему хоругов, и булавъ, на запорозкое гетманство, з тѣми знаменіями посланы бяху, Мясковскій, Лвовскій подкоморій, Григорій Кисѣлъ, новгородскій хоружій, Яковъ Зеленскій, браславскій подчаший. Сіи егда въ Переясловль пріидоша, даша Хмелницкому писаніе королево хоругвь и булавъ, и бывшей радѣ среди града, и знаменіямъ тамо держащимся возопи весь народъ, и тѣмъ хощете нас ляхи паки въ неволю обвязати, наипачеже дѣжедалій глаголаше, еще ли вы ляхи тѣ сладкими дарами хощете насъ уловити; дабы заложивши мы из себе иго, паки имѣли на себѣ васъ ездящихъ, на с[е]трати та ваша дары: мечемъ ляхи словы расправити треба, имате Полщу, а украина Козацкая да будетъ. И все разшедшися всѣмъ, повелѣ Хмелницкій коегождо пословъ лядскихъ поставити особно подворехъ, не дающи сходитися с собою, ниже себѣ приходити повелѣваше. Понѣколицемъже времени, Выговскій исхо

дотай

неходотайствова прихода от Хмелницкого посломъ ляцкимъ. И егда пріидоша, рече Мясковскій: что тако гетмане запорозкій без отвѣта пословъ королевскихъ удержа еси долго. Аще миръ, аще брань провозвѣстина, буди намъ извѣстно. Отвѣщати было насъ требѣ. Не есть бо таковъ ~~таковъ~~ обычай иныхъ погановъ, дабы без[отвѣта] безанны пословъ держати. На сіе слово Хмелницкій помолчавъ, таже на землю на столѣ и[с]токъ хартію даетъ воеводѣ, на нейже бѣ написанъ сице статіи образъ.

Наияснѣйшему Королю Казимеру.

Имай память и слѣдъ уніи, которую по русѣ широко видимъ да не будетъ. Римскимъ костеломъ до времены, а езуитскимъ не быти заразъ. Митрополитъ Кіевскій по примасѣ въ Сенатѣ Полскомъ мѣсто да имѣетъ. Между русю воеводи, каштеляны и иные от благочинныхъ урядницы да будутъ. Войско Запорожское, яко много есть по всей украинѣ при своихъ волностяхъ давныхъ да будетъ. Гетманъ Козацкій до самого маестатъ королевского толко нехай належитъ. Жиды з усей украины нехай заразъ уступуютъ. Іеремѣй Вишневецкій, региментарства на войскомъ козацкимъ нехай не имѣетъ николи.

Хто малъ нинѣ, той утро велий (знай) бывае.
Щастемъ, и іномъ мощныи, право раздаваетъ.

Сіи статіи воевода прочетъ стененъ плачуща, и дастъ прочимъ чести которіе созрѣвшеся рекоша. Непомышляеши находящихъ, гетмане Запорозкого Войска, за приходомъ настоящихъ, но своимъ и паннымъ нещастіемъ омраченный, нащадѣти беззаконни

письмо

покимо. Еже кому лучше работаетъ, того презираi
горше. инакъ чистомъ себе съ оуказуетъ. Еже ма
лимъ случаемъ разсыпаетися, ошибие. в вереймисѧ
аще тебѣ и Войскъ Запорожскомъ хощеши порадѣти,
то выжидъ iако желанiе уластитъ всего тебе невыiае,
данеотставлѧеши враны. для единаго или другаго
Корисгий находѧщихъ. Оставь гордiню, а усмотри
пристоi хотѧщаѧ; хощеши или полезь посъвити,
а оукраинъ сохранити цѣлъ; разводиши злахами
дружбъ, аки бы тѣмъ оукрепиши вверхъ. не от тур
ковъ и от татаръ самъ ищеши покрова, да плакать
та iаже прежде, бывша, в вой что турки и татаре промы
шляютъ. Соболѣзнуетъ тебѣ, iакода грады и лю
дiй изведши въ свою землю, от основанiѧ имѧ и
сътворитъ Российскаго рода: мнишили, iако ради
Ѳеостройныѧ вѣры, турки содержатъ в спокойе
или Козаки ради разширенiѧ славы, щастiю себѣ
возвратятъ! Аще же лѧхове невоспомогутъ вы
силою своею, то обмѣнѧтъ живущiй народы на
Козаковъ, ради давныхъ и новыхъ винъ воевати,
и напаствiю востаюше съ оружiе прийдутъ,
гдѣ лѧхи, козаки, литва, вся россiѧ, от поганъ
падетъ нетрудно смертiю въ заимъ; егда мечемъ
ихъ, изнемогутъ ваши силы. должень еси в
споманути, добрѣ было тебѣ съ многомощный
Королемъ, который всѧми нѣ снисходитъ тебѣ,
матерно, тѣми нашъмирiе составише, запре
зорево Королевского маестатъ оставите, iакова
дуга невлѧ с маiѣ Кролевскаѧ прегрѣшенiѧми

миръ

миръ людемъ своимъ возвещаетъ. Воспрiими убо и ты
надеждъ излишне, а отвергши гнѣвъ и надѣю на
брань изобретатель пресечи ихъ. принеси смиренiе,
въ время; аще же его презриши самъ путь обрѧ
щеши, и вѣры благочестивой совсѣмъ оукраинскимъ родо.
масiе отвѣща хмелницкий. невозможно инако, отмечи
оудержати невинности нашей, донелѣ живота и волности
намъ станетъ, смерть развѣ оукоритъ неволю. мы
ненадѣемсѧ на форсуны слизкостъ. слышности нашы
превозходѧщей себе оуповаемъ. Что до Короля, его
iако пана почитаемъ, но шляхты и Пановъ ненавидимъ
весма, и никогда друзы отвращений некуде. Обаче
аще оные вражды вѣрнѣ пресекутъ, нетрудно напокой
состанiй будетъ, аще же хитры будутъ брань готова
ратiй, хитримъ ихъ трактамъ. таковъ отвѣтъ хмелни
цкiй Комисаромъ давши. в то время прiиде дьжерджеiй
от турскаго Цря зпосылка. и мый писанiе въ Стамбоврiй
скомъ Пашѣ, дадаетъ войска турецкого Козакомъ
на лѧховъ въ помощь, колико будетъ требѣ. что слы
шавши Комисарове полскiй, въ хмелницкомъ прiидоша,
просѧще первiе да покажетъ имъ границъ. Еже непри
ходѧти ни полскимъ ни Козацкимъ войскамъ донеле
же что время покажетъ. посемъ да оузники свободи
прошадъ, бяху бо тогда въ хмелницкого въ оузахъ
Конецъ полскiй. Потоцкiй. сновецъ Гетмана Коронного
Чарнецкiй и Вроздзицкiй. хмелницкiй же показа лѧ
хомъ по Горинъ границъ. а оузников пустити
не соизволи, и тако отъѣхаша Комисаро
ве малiмъ къ Королю о всѣмъ томъ.

Сказанiе

Сказаніе о Збаражской и Зборовской побѣдѣ надъ ляхами.

Тѣмъ временемъ Хмелницкій полководцы по всей Украинѣ постави. Чигиринскомъ самъ Хмелницкій началникомъ бяше, а Черкаскій Воронченко. Переяславскій Лобода. Каневскій Кулакъ. Браславскій Нечай. Бѣлоцерковскій Гира, Уманскій Степка. Корсунскій Морозъ. Калницкій Остапъ. Гадяцкій Бурлай. Такожде и по прочіихъ градѣхъ. Въ семъ же томъ, яко Казимеръ, уже на королевство вѣнчанный, слышавъ, повелѣ королевское воинство полское въ время совокуплятися. И собрася ляховъ много, въ рокъ ахмѳ: и егда весна теплотою

+1649

согрѣ землю, и полные явишася травы, начатъ распространяти своя законы. И в войску козацкомъ воинствъ собиратися начинаху, ляхове нападаху по различныхъ мѣстехъ и разгоняху. Таже ханъ кримскомъ с татары Хмелницкомъ пришедшу въ помощь. Обозъ же ляцкій тогда подъ Константиновомъ бяше. Въ немъже егда воинственно от Хмелницкомъ близъ съ вои своими, абіе паде на ляхи страхъ, и смятеся имъ сердце, яко весь въ бѣгство начаша себе приготовляти, и самые первѣйшіе, иже мняхуся быти храбры и крѣпцы, имъ же воина кровію въ корчемницахъ кипяше, с питымъ лице обладало, тогда и руцѣ ослабиша, того ради вспять пойдоша обозомъ всѣмъ подолскій Каменецъ, а оттуду пріидоша подъ Збаражъ, но и тамъ прикрѣпишася граду, бояхуся Хмелницкого зѣло. Къ сему еще на болшую бѣду ляхомъ: гетманы ихъ между собою ратменія,

и бяху

и бяху единосовѣтны: и егда въ подъѣзды послаша Голевича полковника городонскаго съ вои, и дыше нощію вне видѣніи нападоша на татаре, и абіе от единаго токмо страха вси побѣгоша. Тогда Душинскій и Сераковскій съ вои своими съ хоругвы, и Пикгмовскій погибоша. Тѣмже день о дне отчаявахуся надежды силы своея; къ симъ еще бяху тогда, угодари гра и празны копіе у хоругвы гетманской, еже неложнымъ пророчествомъ бѣды ляхомъ бяше. И бо прежде времены убояшася ляхове, и аще бы не пришедъ до обозу князь Вишневецкій, всибы побѣгли ляхи, и Хмелницкого невидѣвше. Быже въ субботу мца Іюля въ день десятый, егда войско козацкое з татары пріиде къ ляхомъ въ гостынъ, еже видѣвше, изведоша полки своя, козако противъ, а обозъ начаша обновити валомъ, и бы сѣча велика ляхо з козаками и татары. Посемъ Хмелницкомъ з ханомъ въ вечеръ пришедшу, и малонѣчто давше ляхи браны, затворишася въ обозѣ. Идѣже чрезъ нѣсколко седмицъ брань творящи, от обоихъ странъ многи смертію умроша. Къ тому уже за умаленіемъ воинства, немогуще ляхове валъ обняти, меньшіе другіе сотвориша, и нощію вынидоша въ тыя. По нѣколицемъ же времены, недоставшеи ни ляхомъ ни конемъ ихъ пищи, самы ляхи кони свои и козаковъ изгнаша и зволиша самы псины остатки. Посемъ единого дня пріиде шеферъ Констакта Кацаверханскій, акитъ вызывая ляховъ ко умиренію, къ немъ же выехала князь Вишневецкій с хоружимъ коронныма

и пото

и по мнозѣхъ словесѣхъ начатъ Вишневецкій совѣто-
вати, да ѿстѫпятъ Хмелницкого татаре, понеже
ѿ словесъ ѿ воинъ пользы. того ради Хмелницкій
вся подвиже своя силы, и ѫдары на лядскіе ѿ-
копы, и мнози острїемъ меча ѿ обою странъ
падоша; въ таковой Ляхи тѣснотѣ бѣше, не хо-
дяхъ с обозъ нѫдныхъ ради потребъ въ поле, или
много паче татаре посѣкоша. По мнозѣхъ же Ляхи
престахъ военныхъ, Хмелницкій ѿкопа ихъ
валомъ, и тѣсны тако, яко оуже последныя и
приближашеся конецъ нѫды, ибо ѿ рововъ свои Коза-
ки велію тщету Ляхомъ и бѣдъ смертные творяхъ,
яко невозможно бѣ имъ ѿпонести главы, тамо оу-
біенно началнѣйшихъ ѿ лядского войска, Збройского.
Сераковского, Сварщевского, Цекленского, Злоцкого, Де-
жка, Галайма, Погородинского, и иныи многи. и наба-
зарѣ лядскомъ не едининъ мыто заплати голо-
вою, и воды въ единой ненапися безкровной западши,
но и тѣ изъ червіе и ропою ѿтрѫпіашихъ Ляхови, и истрошишася
оуже и нищь невѣсть. тѣмъ начася гладъ велій, и на
чаша Ляхи ясти Конская мяса, кошечая. песія,
и мыши, и оуже ѿслабѣвахъ рѫцѣ, и знемагахъ были
и мнози оумроша напрасными смертмы. живіе же
немогоша орѫжія поносити, другій въсяхъ землю
з неволею зѫбами, и бы ѿбозъ много праденъ. тѣмъ
меншіе еще, третіе здѣлаша себѣ валы, и нощи
начаша въходити въ тыя, что Козаки оуслышаше
на Ляховъ оударивша, и много ѿбозъ ѿтоваша.
и замкнѫли ихъ а въ вѣчномъ мракѣ. къ семѫ

и порохъ

и порохъ къ стрелбѣ несѣ оу Ляховъ. и приходяхъ к по-
следнемъ злымъ. Видѣвъ же Князь Вишневецкій, яко
оуже полское войско гладомъ и моромъ изнеможе крѣп-
ко, смысли писаніе аки бы нѣкій шляхтичь з Хме-
лницкого обозъ, верже въ мѣсто Збаражъ писаніе
стрелою, возвѣщая ѿ Королю недалече, и совѣ-
тъя стояти противъ Козакомъ крѣпко; и аки бы
Хмелницкій оубояся с татары; ибо Хмелницкій в то
время начатъ обозъ свой преносити по Старый
Збаражъ, аки бы бѣгъ яти ся хощетъ. хотя
Ляхове тѣмъ ѿболстити. яко да изшедши пищи
ради, на его ѿбозы притаенніе Козаки изсѣкутъ
нетрудно. Обаче Ляхи вѣдуще навсе таковіе сѣти,
не дерзахъ исходити из града, но совѣтоваху како
бы послати до Короля с писаніемъ молебнымъ. да
пріидетъ имъ на помощь, яко принужденнымъ, и
мнози чести ради хотяхъ таковую дерзость пока
зати, да ѿнесутъ писаніе къ Королю; обаче ни единъ
з писаніи таковыми оубѣже рѫкъ татарскихъ или
Козацкихъ. Единъ же нѣкто шляхтичь Скреть-
скій именемъ, ѿ ѿблеженцовъ понесе посланіе
яте ся. и одѣвся въ татарскія ѿдежды, преплы
рѣкѫ временемъ нощнымъ, и тако ползущи на-
чревѣ. войско Хмелницкого прейде. также нощію
и днемъ, въ дни же хврастіемъ зеленымъ себе ѿкрыва,
лежаше денощи; и таковымъ промысломъ пріиде
къ Королю с Збаража посланникъ. и давъ писаніе
ѿ облеженцовъ. возвѣсти вся бѣды въ Збаражѣ
полскомъ войскѣ. радъ же бывъ Король Казимиръ,

Обаче

Обаче скорбяше, яко невозможе скоро прийти под Зба-
ражъ въ помощь облеженцомъ. Едино за собрание
воинства нескоримъ; другое, понеже дождъ на всякъ
день лияше. И тако съ многимъ трудомъ и страхомъ
король идяше, идеже не зело далече от Зборова бяше.
Вести же ни единой имеяше о Хмелницкомъ, той
бо еще преде всякъ потребная воинству обмысливая,
заповеда под смертною казнию, да никтоже дерзнетъ
из обозу исходити. Король же двадесять тысящъ
самого избранного воинства полского имый, идя-
ше спешно. Поставивъ же великаго Оссолинского
канцлера, першимъ войскъ енераломъ, и вси идя-
хъ своими строй на брань готовы; и тако де и все по-
рушение речи посполитой. Все же воинство свое Ко-
роль словесы увещеваше, да за честь и отечество
свое до смерти станутъ, не яко под Пилявцами стыдъ
и поношение вечное полскому роду сотвориша. И
аще бы кто дерзнулъ къ бегству въдати плещи,
такова (: оглаен:) не имать видети чести вовеки.
Такимъ устроениемъ укрепленны королевскими
словы, все мужественно противу Хмелницкому и-
дяху. Имуще бодрую стражу и послухи пред собою,
егдаже приидоша къ Езерной, и начаша блато
преходити, стражие прибегоша сполна возвещаю-
ще о Хмелницкомъ. Хмелницкий бо оставы по-
дъ Збаражемъ пешое воинство, самъ с ездными
и съ татары противу Короля поиде. И тако тихо
поиде полядское войско, егоже едина часть, егда
преходяше блато едва с трудомъ, другая же осталася
позадъ

позади. Тогда Хмелницкий усмотревъ погодное вре-
мя, удари всеми силами на обозъ, и бысть тамо
сеча и брань велика, полское бо воинство разсвер-
певше, отдалишася от обозу своего за козакамы,
и темъ временемъ татаре скочивше на обозъ, не
хотя нападоша, и всехъ мечемъ посекоша; таже
обратишася с полскою ездою, и техъ изсекоша.
не имеяху бо ляхи где прибегнути. Тонимы, тамо
убиени быша тысящи. Оссолинский, Речицкий, У-
рендовский, Стобницкий, Захария Четвертинский, Све-
ский, Хоружий подолский, Кашовский, Хоцимирский,
полковники, Маковский, покоморий Лвовский, Бежи-
ский, Бродоский, и иныхъ до пяти тысящъ. И ины с
Белкородное Пявы, дорныхъ шляхты Лвовской, пре-
мыслской, Санецкой, полки побиенны; ихъ же отпро-
вадивши бедние жены на брань, более вовеки не у-
зреша. Темъ же вдовъ, сиротъ, и пустыхъ домовъ
безчисла бысть. Трупиемъ на мило устлася поле,
при королевскихъ очахъ, хотяше всякъ или славы
или болезни достигти, но недостижимое смертию
запечаталъша, и тако войско Хмелницкого и татаре
корнести обыраху, посекающе оставшихся.
Король же паки войско устроилъ, добраны послушно
вати повеле. Но Хмелницкий з татары обратися
на рогъ левый, и бысть ляхомъ силенъ, яко нача-
ша ляхи уступовати образомъ пилявецкой. Тогда
Король моляше со слезамы, да не творятъ сего
стыда и бегствомъ, и темъ ляхи мало укрепивше
сотвориша сечь велику въ той день, таже облаже
войско

Войскомъ своимъ Хмелницкій Ляховъ, яко ни единомъ убежати возможно никакъ не было. мѣсто бо бяше неудобно къ браны и тѣсно. къ семъ и оттолѣ половины въ заша козаки з татары яко и хлѣба начинашеся скудость. и уже будущи яко въ клѣтки, ставше на конецъ начатъ Король совѣтовати съ сенаторы своими и енералы. и многи совѣтовахъ, да оставляше обозъ и слуги. Короля токмо увѣдутъ бѣгствомъ. глаша бо: да погибнутъ вся уды, токмо глава да здрава будетъ. другіи же совѣтовахъ, къ хану посланіе послати, да отстанитъ козаковъ, и напослѣдъ совѣтъ утвердися. Посланіе же таково умышляше обр.

Іоаннъ Казимеръ король здравія зичитъ Кримскому хану

Много еси долженъ Владиславовы Королевы нашемъ брату, занеже бывъ тебе въ узахъ, не яко узника тя, но яко пана почитаемъ почиташе, и свободна тя отпустивши. даде тебѣ на свое въ Земли царствованіе. Емъ же учтивши ны. удивляюжеся, почто еси его забылъ, егда мнѣ восталнуютъ на поручнаго врага моего, и тебѣ съ нимъ вкупѣ поносяща оружіи нама. Чего не убоюся, видя тя въ малѣ корнеть пріемша отнудь, иже таковаго есть ненавидитъ, ниже тебе въ преложеніи воемъ имать ублажити. Обаче аще хощеши дружбы моея (препознала ты отнюдь). желаю твоей непорушимой быти, [или инако] явно есть неблагодареніе твое Кримскій хане, егда живота и царствованія татарское обладавши пособіемъ полскаго Короля, абезвинны вражду отнелѣ имѣти привязавши тыся къ врагу порученномъ нашемъ, а прі-

Друж

дружественнымъ Королевскимъ блаженъ былъ еси и превелико. Емуже Козаки всегда были непріязнены. и еже днесь мнятся послушаю и друзы тебѣ быти. но абіе ненавидятъ и оружіе навлекутъ со пособниковъ своихъ отвращаютъ въ скорѣ, возмыслявши на силы; яко бо волчіи детищи возрастше, питавшихъ ихъ козъ снѣдаютъ послѣди. тогда страдати и врачъ уврачевавый неблагодарномъ бывъ. добро есть быти съ Королемъ иже управляетъ подданныхъ, имъже мощно безособія иного не преубежаша быти, безнаказанія же невозможно. Добро есть конецъ брани смотрѣти, аще правно воставие есть; ащемъ первіе правда есть, яко правна судія томъ буди, помагати.

Таково посланіе посла Король до хана. Та всю нощь утвердиваше Ляховъ добраны; утро же бывшу сеча велика подъ обозомъ полски и подъ Зборовомъ. тако Козаки з татары нападахъ на Ляцкіе обозы весьма. ханъ писаніе Королевское прочетъ, у себе написа таково.

Ісламъ Кгерей Ханъ наияснѣйшому Королю Полскомъ Іоанну Казимеру здравія.

Аще твое Королевское величество щасливе живеши, та з моей стороны вашемъ Королевскомъ маестатѣ здравія и щастія, и всемъ Королевству полскомъ надобріе лѣта зичу. извѣстно тебѣ буди, что писаніемъ дружескимъ возвѣщаеши, пріяхъ от вашего маестату: зѣло же удивляюся, яко ваше величество, отнелѣже пріятъ скипетръ, досель мнѣ писаніемъ неизволи возвѣстити. Памятливъ убо, яко нѣсть от таковъ никтоже, да не будетъ кому благопотребенъ. чтоже либо есть, буди

Обаче

ѡбаче дрꙋжбы нетолмачаю никогдаже ѡщущаемо.
Написаже и Хмелницкій до Короля своего пребывала
нную верно. и военныя заслуги полской Короне, и изъявлял
яко завланіе обиды и всей Оукраине тажке, неповин
не завистію ѿ людей оукаженный, и неволно защи
щающи свою неповинно, домеча ятся. тажке поне
колицех днех выехал ханскій Везеръ, и Енерал
Оссолинскій, на оуреченное место, и ставше, а единъ
другого приветствоваше, глаголя Оссолинскій; каква вина, яко
союзъ давней дружбы, между обома народы растосненъ
нынѣ, почто совершенная вѣра ѿпревращенна; почто
въ время мира, Полша ѿпустошенна войною, почто
козаком прибежище оу вас оутворенно. почто та
таре быть ѿберегатели враговъ, а другъ вразы. пол
скии что зло вамъ сотвориша, яко оупрямнѣе бѣди
ѿвѣща Везеръ, союзъ дружества нарушил того
ради, яко должная дань ханъ есть оудержанна,
юже аще воздасте, разыйдемся вси въ домы цѣлы.
ѿвеща Оссолинскій; Ляхи дань оумѣють въздати
а не ддати. и инако глы. дара по мысли просит что Королеви
яко маетновомъ за ѿбычаи даретвовати, тыже естестви
кръвнишися едино враговъ и другов нарицати. после
и поинных беседахъ. въ день вторый и Статьи дает
полскомъ Везеръ, иже сицевы ѿбразъ.
Ѿ толе ханъ з Королемъ мира и дружество неподвижимо
будетъ. Кроль полскій дара сто тысящъ до Каменца
присылати должен; на хожденія и вражды на полскую дер
жавъ воспящи ханъ будетъ, и нахожденія болѣе не
попуститъ, Войско татарское въ тоже время

ѿобля

ѿ обложенна полского обозъ, ѿ Оукарайна въ естѣвнитъ,
и вовлачи не будетъ. Войско татарское и турецкое з
ханомъ аки ѿграницъ полскихъ безобиды пойдетъ.
Король полскій должен Войску Запорозскому вынъ
ѿпуститии. и приятии въ мать. Войскоже Запорозское,
должно въ своей слабе быти посемъ верно. и Кролевою
оутвердити. Написаже и Хмелницкій Статія, ипо
даде Королю сицевая. Войско Запорозское да будетъ
свободно, и по новъ Королевскимъ привилиямъ оутвержденно.
Войска Запорозского четыредесять тысящъ быти. и на
писованися реестрамины Козацкіе должно: и до периевахъ
Замкъ Кіевского да будетъ. Старшина Козацкая
по местахъ, и по вѣстахъ Кролевскихъ да живетъ. яко
шляхта. Свободноже комъ аще ѿпростить без
препятія всякого ѿшляхты, перейти и жити въ вѣстахъ
же Королевскихъ градѣхъ, и нѣмажи [redacted] и въ подаве
жити. Хабенъ Войсковый, и стоящий въ местехъ козацкихъ
Войскъ полскомъ и значиться да не будетъ. Свободно
Церковь въсходная, Кріаль и добра духовный маютъ
быти оупривилѣованны явне. Митрополитъ Кіевскій
поприма въ место въ Сенатѣ да имеетъ, и оуніаты
нана не маютъ наступовати. Начальства повѣтъ
Кіевского, Браславского, Черниговского. яко то воево
два, Каштелянства, Староства, и иные, Обывателемъ
тыхъ земель Руси даватися должны. а не поляком.
Староство Чигиринское тако же въ тоже место,
должно быти при Гетмане Запорозскомъ. Сымъ
Статіямъ не возмогоша ѿрещи Ляхове. мира ради
егоже желахъ приведенны въ Збараже и подъ Зборовомъ.

и чако

и тако ѿ обою странъ знаменіе мира давше на трубахъ тымпанахъ и армататахъ дня 21 Августа; Король и ханъ между себе дары посылаша. Тогда и Хмелницкій завѣ[redacted] любомирского Канцлера Великого [redacted]зъвши къ Королю пріиде, сѣдящу тому на престолѣ пресвѣтломъ; Его же поклоненіемъ почтивши рекъ: Несмь подобенъ тако собранны воискомъ вашъ Маестатъ Королевскій имѣхъ привѣтствовати: что либо приключися вашше случаемъ злобнымъ, нежели виною моею, зачто да будетъ ми прощенно; и поведаю, не есмь мати достоинъ, обаче свойственно есть якоже самому богу, тако и намѣстнику его, матвымъ противъ смиренного быти, и токмо сердца сокру[redacted]на не презираетъ. На то ответща Литовскій подканцлерій; что либо ниѣ видимъ, [redacted] есть явѣ, кто тому виновенъ не вѣдомо познати, но ниищити требѣ, то токмо яко Король на меньшій ранъ раздражити нехощетъ, где своею мастію аки врачевствомъ исцѣленны видитъ. Якоже Слнце благихъ и злыхъ освѣщаетъ, тако найлучшій монарха, егда граданъ сохраняетъ, кроткихъ и сопротивный прощаетъ. Прощаетъ же сый образомъ; егда преизлишное дѣло, достойное казны, твердою посемъ вѣрою, заотчество воздаетъ кто работою.
Статія же козацкая и нехотяще пріяша поляки, ѿ власть бо единъ къ малѣ неразориша мира когаки паки; и нерады соизволиша статіямъ тимъ крѣпкій быти; Ащебы и недобрѣ возмнѣлося быти тому, но луше ляхомъ зорушима повернути къ домъ.
О таковомъ примиреніи [redacted] збаражъ. Егда возвѣщено обле-

ложенцомъ, ѿ обою странъ намирное знаменіе [redacted] даренно з стрелбы огненной и ѿтвориша ся [redacted] козацкихъ обозахъ базари; на инчтѣ купилы ради хлѣба, облеженцы збаражскіе изыйдоша, и хотяще пробшлыхъ у козаковъ хлѣба, тыи же накормивше ся старомъ зѣло много попредаша поляковъ, и болше погибе тамо, паче нежели [redacted] время браны.
Посемъ Король неимый чѣмъ тысящъ хановы дати откуду, даде потоцкого здинофомъ старостою сокалскимъ; ихъ же вземіше татаре восвоя си ѿидоша. Возвратиже ся и Хмелницкій совсѣмъ воинствомъ своимъ въ домовы.

Побѣдъ на ляхами нова украинѣ
Которыхъ голова [redacted] подзбаражени
Заличитъ хиба той кому та здаровало быти.
Где и найболшій панъ, мысля [redacted],
Щожъ слабы и войско грошове
Тамитимутъ всѣ ляхи веселе зборовое

Сказаніе что в томъ времены

въ Литвѣ бѣ. и како роди Митрополитъ Кіевскій до Варшавы

Отшедшъ уже Хмелницкому ѿ Збаража съ своими вой изыйдоша въ утріе въ девятую цѣлю облеженія своего и поляки. Нищетные, и худіе тѣломъ. подобны умершій на твартѣхъ, или аки ѿ иного свѣ[redacted] немогуще ходити. но падахъ по путехъ ѿ вѣтра, едины другихъ держахуся хвостовъ и стремень коненихъ забыша [redacted] творовъ на

люде

людехъ оусобныхъ искати; Забыша вѣрій, гусий, оуто
слимаковъ и жолвовъ, но ради хлѣбъ и водѣ чистыи.
Тако смиряй ихъ Богъ. Оставивъ порочныхъ наноги.
А гордыя верже на землю. Въ томъже рокѣ ахмв:
посла Хмелницкій Галакого въ Полѣсіе, идѣже многи
грады, весы и домы шляхетскіе разграбиша, и досяго-
ша Кобрина, Вытича, и Брестъ въ Литвѣ, тамо По-
ляки съ Козаками, брань велику имѣяху, нанейже оу-
біена Пынскевичъ, и инніе мнози. Посемъ въ Пинескъ напа-
доша Ляхи на Козаковъ нечаянно, и поразиша Гла-
кого совсѣми его вои. Посемъ егда весна прійде,
нѣкто Голота полководецъ паки прійде въ Литвѣ з
Козаками, и побидѣ Воловича съ Литовскими вои.
но и самъ отъ Гонсевскаго и Фандзескаго побѣжде-
живота лишися. Таже Небабайло и Кречовскій.
паки съ многими силами Литвѣ найдоша, и многія
имѣяху сполаки брани. Посемъ отъ Радивила по-
раженны, и сами оубіенны бяша. Въ тоже время
Ляхи собрашеся на Сеймъ оу Варшавѣ. поверогоша многи
писанія безчестныя на Короля Казимира ради Статій
Зборовскихъ. Едини злословяху, яко братство прiятъ
Король з Ханомъ, и глаху: Се коль добро и коль красно бра-
тіи жити вкупѣ. Другій и днь злословяху вонь же Ко-
роль Статій постановы неравстранны Ляскою з Козаками,
и глаху: Сей днь егоже сотвори Гдь, возрадуемся и во-
веселимся вонь. Третій же написаша стихи сія.

Премнимый Кроль Станъ [illegible],
Приня оусыновство на не единою отъ тѣхъ,
Въвесь отчизна Сия воистину днѣ блаженство
Се имамы плодъ всее Кролевство.

Обаче сія Король видяше, и на сезлословящихъ, о-
баче терпяше, вѣдущи между Ляхами велие непостоя-
нство; ниже Королеви повинуются, ни имѣютъ согла-
сія сосоною, но колико Ляховъ есть въ Полской стра-
нѣ, толико Совѣтовъ, всякъ во свое слово исповѣсть,
выше поставити хощетъ надругаго, и сими составляю
Совѣты и писаніемъ оутверждаютъ, но всего того от-
рицаются послѣжде; Якоже и Статіями Зборовскими
сотвориша: ибо подъ Зборовомъ, Король и весь Сеймъ
Полскій поставиша Статьи з Козаками (якоже написа-
ны суть напреди:) Послѣдниже и презрѣша и инако.
Въ первой Статіи; да Митрополитъ Кіевскій въ Сена-
тѣ Королевскомъ, по примасѣ первое мѣсто да имѣетъ:
и тыюжде Статію отвергоша. Внегда бо прійде Блаже-
ной памяти Сильвестръ Косовъ до Варшавы, бысть молва
въ Сенатѣ, не дати ему мѣста въ Сенатѣ, яко отъ
Рускія вѣры, анайпаче Епспы Римскіе роптаху на Коро-
ля и на сеймахъ нашихъ, да не имать мѣста Митрополитъ
Кіевскій между Епспы Римскими въ Сенатѣ, за сіе
самое яко Рускій есть. Другіиже глаху, понеже не-
отъ духовныхъ и отъ мірскихъ въ Сенатѣ Совѣты бываю;
и что возбраняется Митрополитъ Кіевскомъ въ Сена-
тѣ совѣтовати отъ превелетнихъ мірскихъ. Найпаче же
сій любовь и миръ Козакомъ съ Поляки оутвердится.
Статій Зборовскій ненарушими пребудуть, но Епспы
Римскій возроптавше нань противъ, и разгнѣвавшеся
отъ Сената изыдоша. Сей же сій обрѣдавъ Киселъ,
отъ древныхъ Пновъ Рускихъ сый родомъ, возвѣсти
Блаженныя памяти Силвестру Косову, и совѣтова

скорѣе

Скорѣе ити въ Кіевъ, данекако ляхи памятозлобны суще, кое зло ему сотворятъ. И тако отиде Митрополита Кіевскій восвояси; поляко оставивъ сѣдъ, и въ передъ кровопролитіе велико, еже протяжеся на многое время, и неявнетъ даже доселѣ.

Сказаніе о воинѣ Берестецкой

Року ахн. Ляхи собравшеся на Сеймъ до Варшавы, статьи Зборовскіе начаша разсуждати, и роптахъ на короля и на Сенклитъ, яко статья весьма поляком утворенны от Хмелницкого на укоризну, и возсудахъ вси короля войну з Хмелницкимъ зачати; прелагахуже и вины Козацкіе. Въ Немировномъ градѣ живущій люди избравше себѣ нѣкоего кънязя старѣйшиною града. Совѣтовахъ с нимъ, како имутъ впредъ жити съ своимъ паномъ, и на то сложишася дати ему плугъ воловъ, и четыри мѣры солодъ, дабы токмо не уморилъ ихъ панъ от гладу. Таже усовѣтоваша дати ему и поклонъ нѣчто [redacted] обреченныя дни. Работы же никоея ему давати, и аще бы кто от пановъ смѣлъ чимъ отягощати, ставати абіе на брань противъ ляхомъ имѣяхъ; и многихъ ляховъ стоящихъ позн[redacted]ляхъ, козаки паки начаша убивати. Въ сѣмъ времени Хмелницкій съ ханомъ утверждаше миръ; таже посланныя посла и до турского Царя помощи просящи. Царъ же Турскій прія Хмелницкого радостно, и давъ дары ему, заповѣда въ Силистріи живущимъ, и всѣмъ подданнымъ з Волоскимъ и Мултянскимъ Господарями, быти Хмелницкому противъ ляховъ въ помощи.

Сказаніе

Сказаніе о [illegible]

Бысть егда возвратися Хмелницкій изподъ Зборова, вси крестіи людіе его ублажахъ, и на срѣтеніе ему [redacted]исхождахъ, радостная глаголюще, яко побѣдителю ляховъ и свободителю от лядскія неволѣ Украины. Всегда же имѣяше Хмелницкій три полка козаковъ вѣрныхъ, и три тысящи татаръ, здравія его стрегущихъ. Хана же самаго ударствовавъ, отпусти восвояси. Тако бо Хмелницкій обогатися вскорѣ, елико поляки многими лѣты богатства собрати не могоша. Въ то же время пріиде от короля князь воевода Кіевскій, з Зборовскимъ статіи Зборовскіе утвердити, и с нимъ шляхты много, хотящи паки своя имѣнія осѣсти на Украинѣ, яже Хмелницкій полководцемъ своимъ уже раздаде. Росимъ Кисѣль належаше, да изволитъ Хмелницкій статія Зборовскія исполнити; и егда начаша написовати козаковъ, да токмо четыредесятъ тысящъ [redacted]детъ. ✠ Лизочимъ паки возлюбися осѣсти паномъ своимъ, но иные вознегодоваша, и послаша къ Хмелницкому глаголюще: такали оставляеши насъ гетмане Запорожскій, ихъ же долженъ еси яко себѣ вѣрныхъ защищати, а не издавати ляхомъ на мученіе паки; не вѣси ли яко ляхи миромъ тебѣ и насъ уловити хощутъ. Прочее аще ли тебѣ угодно подъ лядскою неволею быти, мы иного Гетмана поставимъ, иже о насъ паче тебѣ попечется. Наипаче же Заблжане и Поднѣпряне, о семъ роптахъ. Имъ же предводитель отчимъ Нечай бяше. Устрашися же Хмелницкій, от народа се слышавъ, и убояся данекако

изверже

✠ И егда хотяху [illegible] тысящи написати [illegible] быти. [illegible]

извержен чести гетманской будет; оставивши написовати козаки, но даде свободу, кто хощет козаком быти, да будет. Овсем же Хмелницкий начат соглашатися з Великим Государем Царем и Великим Князем Алексеем Михайловичем, иже тайны ляцкия Царском Величеству открываше: но и Великий Государь рад бяше козаком, яко приклонитися к Московскому Царству хощут. В то же время, посла Великий Государь Князя Алексея Трубецкого, да Бутурлина, к Королю полскому, жалуяся на бесчестие Его Санов[ник]ам, яко пишуще, чести Ему умаляют. Дойде бо к слуху Великому Государю, яко Папа Римский пишущи до Владислава Короля полского именует Его Великим Князем Московским, часто же казнодеи полские, Росколниками москву по Костелам называют, между же сим прийде Посланник от Кримскаго хана, возбуждая ляхов сосокою брань поднести на Московское Царство, чесому поляки ради бяху, и показа к ляхом хан свое приятство, пусти [illegible] из орды обох гетманов, потоцкого и Калиновского, не по многом же времени посланники Царские отпущены с ответом, яко ляхи готовы на брань с Москвою. З таковым ответом послом московским отпущенным, Хмелницкий списа козаков, и раздели на шестнадесят полков. + Найпервый чигиринский Полковник, Федор Якубовский, имеяше в полку своем херугвы [illegible], его осмьдесят и девять, Черкаский Иван Воронченко, [illegible]. Каневский, Семен Савицкий [illegible]. Корсунский, Лукьян Мозыря, [illegible]. Уманский Иосиф Глух, [illegible]. Браславский Данило Нечай, [illegible]. Калницкий Иван Федоренко, [illegible]. Киевский Антон Адамович, [illegible]. Переяславский, Федко Лобода, [illegible]. Кропивянский Филон Джеджелий, [illegible]. Остранский Тимош Носач, [illegible]. Миргородский Максим Гладкий, [illegible]. Полтавский Мартин Пушкаренко, [illegible]. Нежинский Прокоп Шумейко, [illegible]. Черниговский Мартин Небаба, [illegible]. В то же время прийде Осман Ага от турского Царя тайно к Хмелницкому. Совещая Ему да Короля полского отвергнет, а поклонится под покров Царя турского, от негоже приповеданий даде Хмелницкому дары: [illegible], меч, хоругов и булаву. Се увидав Киселъ из Киева, посла брата своего Григория Дачигирина, той же прийрави увещеваше Хмелницкого, да не отвергает Короля и турскому Царю да не предается: но видев яко Хмелницкий с всею Украиною, изволяет не с турским Царем жити, нежели з ляхами, за их неверность, с многими отъиде в Полскую страну. Ибо Хмелницкий уразумев Кримского хана замисел, яко того ради з ляхами прият братство, да бы Хмелницкого и Украину паки предати ляцкой державе; тем от себе умышляше во время турскому Царю поклонитися, и ожидая что будущее принесет время.

Сказание о свадбе Хмелниченка Тимоша, и Которая бысть войны Берестецкой

Хмелницкий ведая ляцкое умышление и хитрость на себе всегда, имеяше очи на всех, наипаче турскаго Царя приятелем знати себе быти; но еще умысли з Царем молдавским содружитися сице;

+ Посла книги ответные Колико в коем полку Козаков тысящ

восхоте

восхотѣ пояти дщерь Тимошу сыну своему, Гдрь же
погорди Хмелницким и сверва, и отметашеся дружества
таковаго. В то же время Народнин Солтан пове-
лѣ Хмелницкому да идет с ним з козаками бранию про-
тив Гдря Московского; но Хмелницкий не хотяше на
Великого Гдря браны поносити, и подадеся ему вина
в том сицевая: Гдрь молдавский мысляще како
бы каковы несодружитися з Хмелницким, посла до
Короля дабы тому ему поможет. Король же повелѣ
Потоцкому Гетману уже пришедшу из татарския
неволѣ, да со своим воиском полским в Каменцо Подолским
станет, и препинает Хмелницкому з Гдрем сватися.
Слыша же Хмелницкий о Потоцком и о воисках полских
стоящих по Каменце Подолским, собра свои воиски
аки бы на Московское Гдрьство, по повелению Салтановому,
вещию же самою смотряше быстро, коея ради вины
Ляхи собираются по Каменце с Потоцким Гетманом
иже невѣдомо что ради имающе людий по Поднѣстрских,
единых из вѣшаху на палѣ, другим же носы и уши
отрѣзоваху, а иных напол разсѣкающе попелом развѣ-
таху. О чесом нѣции избѣгше от рук лядских бѣгом
и всѣ ушедши, Хмелницкому возвестиша, яко во время
мира таковое безчеловѣчное мучение, Ляхи русь творят.
Се слышав Хмелницкий, и с ним сидящи Посланник
татарский, усумнѣвся; и глаше Хмелницкий к предстоя-
щим. Видите что нам творят Ляхи, хощут
да нам отшедшим на брань в Московскую землю,
оные нападут на домы наша, и огню предадут грады
и села, жены же и чада наша мечем посѣкут в конец;

сие же

Сие же вся возвѣстив Посол татарский Салтану, той
же хан, и препятся брань, юже имѣяху понести на
Москву Ляхи и Татаре. Таже посла Хмелницкий Гра-
ченка, до Потоцкого Гетмана, вопрошая его, почто
во время мира Ляхи собравшеся на Подолию людий
невинных убывают и ограбляют; ни откуду не-
слышати супостатов на Полскую землю, а Лядское
собирается воинство. Отвѣща Потоцкий; Королев-
ский указ нам на границах быти. чесому не имать
удивлятися Гетман Запорозкий; ваще мы
удивляемся, яко козацкое воинство избранно, и
Гетман стоит на брань готовы. к сему. почто без
повелѣния Королевского козаки Молдавскую землю о-
пустошивают. Между сим посла Хмелницкий
Носача. Пушкаря и Дорошенка, а с ними шестьдесят ты-
сящ козаков, а татар двадцать тысящ в Воло-
хи, да си принудит Гдря молдавского отдати дщерь
в жену за своего сына еже и бысть, Неволею бо Гдрь
отвѣща отдати дщерь в жену Тымошеви. Хмелни-
кий же з тѣмъ о вѣстом пришедша Кравченка слыша,
умолчѣ во время, донелѣ силы татарские не соберутся.
Сицевым образом и турского Царя стяжа себѣ в за-
щищение, и татары удержа, еже бранию не ходити
на Московское Гдрьство. Ему же сам показася приятен
а поляком сотвори москву супостаты; но и хана Крым-
ского [: иже принуждаше в мир козаков с поляки :]
паки подвиже бранию на Ляхи востати, той бо не ра-
зумѣ хитрости о Хмелницкого таковой, но аки ви-
дѣшеся ему, яко не могуще инако Ляхи козаков

побѣдити

погубити подъ покровомъ мира поганскими руками. Абїе
посла къ Королю, за таковое непостоянство и хитрость,
отсеке войны Ляховъ возвещаа. Посла же еще Хмел-
ницкїй къ Королю, да будуть статїи Зборовскїе цълы
и ненарушими, а еже бы всего Запорожское Войско
отнесено подъ Королевски Маестатъ прощенїя и мати
Гетманъ Запорозкїй зъ войскомъ ищетъ. Прошаше
Хмелницкїй, чрез посланники свои Короля, дабы от ве-
личайшаго Сенаторъ четыри клятвою Зборовскїе статїи
утвердили; дабы унїю изъвели яко начало всемъ
зломъ, но и Костели Римскїе дабы не были на Крайне;
Благочестивыйже Церквамъ и Клиръ свободныи быти, не
токмо на Крайне, но и въ Коруне полской и въ Литве,
и ровную честь Духовенство руское з Римскимъ да имеетъ.
Еремїя Вишневецкїй яко великїй Козаковъ злостный
[через ругание глаголъ] тожъ клятвою дабы утвердилъ
Зборовскїе пакта, и тако Конецъполскїй, Калиновскїй
и Любомирскїй, и иные Великороднїе да идутъ на в
Крайне з войски и меньшими обладати безвойсковых
людей, токмо з своими дворы. Сїе посланїе Хмелницкїй
аще и ждахъ Ляхи зло имъ быти, обаче умеренно Кро-
левскомъ повелевша отвещати. Посемъ при посланникахъ
честно из Кїева посланїе Киселево, в нем же пишетъ,
яко многажды приходяще Козаки к нему на столахъ,
да унїя отнюдъ не будетъ; но и самъ онъ Благочести-
вый Воевода еще пишетъ, + иже по Зборовскихъ статьяхъ
слагахъ, дабы на столахъ унїи не быти. Лучше глаголъ
и тые Церквамъ руским з римскою в мирѣ жити,
нежели десятимъ унѣятскимъ въ юединенїи, а брань
всей

+ Привилїи от Пнов[illegible]

Всей земле видети, и отвещавше многи Сенаторами.
Чесо ради Ляхи на Киселя вознегодоваша, мневша но
безумный яко онъ благочестивъ, по благочестїю и по
козакахъ поборяетъ, и поставиша на Сеймъ Варша-
вско, дабы Гетманы полскїе въ томже часе упреди
на границе стали с войскомъ. Посланникоже Хмелницкого,
Марковичъ, Іурекомъ, и Иванъ Дорошъ, шляхетство да-
ше и дары, отпустиша.

Сказанїе о войнѣ Берестецкой

Посемь Дорошъ что бысть

Отшедшимъ убо от Короля Хмелницкого посланникомъ, — Сенхдна
Повеле Король Казимеръ, не токмо наемнымъ
войскомъ готовымъ быти на брань, но и всемъ посполитому
рушенїю. Первее же посла Король Маховского къ
Кїевскому Митрополиту, да увещаетъ во время Ко-
заковъ смирити по Королевски Маестатъ. Аще же и
инако, то огнемъ и мечемъ всю Украину погубити
обещался. Того посланного Митрополитъ отпосла,
къ Хмелницкому з писанїемъ Королевскимъ. Слышавъ
же то Хмелницкїй повеле абїе вновь написати
Козацкое войско; и семъ бывшу, повеле Ляховъ паки
от Украины изгонати и убивати. И посла Нечая с
полкомъ из Брацлава обраслава, да идетъ Ляхомъ
противъ. Где и Гетманъ полный Калиновскїй бе неда-
лече; а услышавъ Нечая Красно, днемъ и нощїю
посла полское войско, которое зшедши нечаянно,
въ паде въ местко. Нечайже в то время упився, и ко-
зацкое войско дни масопустнїе празднующе. Егда
Ляхи

Лѧхи мѣсто нападоша, и нѣкиихъ людій начаша, скочи-
Нечай самъ, хотѧ Лѧховъ всепатити, но оустрѣленъ
бѣ въ рамѣ, оубѣже на замокъ и тамо скончасѧ.
Войскоже Козацкое въ Замкѣ три дни бїючесѧ, егда
помощи невидѣхѫ ни ѿкѫдѫ, разбѣгошасѧ гдѣ кто
можаше, ѡставлши городъ, егоже Лѧхи огнѣю и
мечю предаша; ѡбрѣтоша же и Нечаѧ въ Замкѣ ме-
тва по кличномъ. Тако первое нещастїе Козацкомъ
войскѣ чрезъ Панѣво бы погибель. Сїеже то Хмел-
ницкїй пустивши мимо себе, повелѣ Богуновѣ з вой-
скомъ поступати къ Вѣнници, Калиновскїй же паки
нападши, и такимъ ѡбразомъ мѣста, Черняховцы,
Морахтъ, Шаргородъ, и Ямполь, огнемъ и мечемъ по-
воева, и иныхъ людій неповинныхъ. И ѿтолѣ къ Вѣнницѣ
поиде, и бо тамъ Богунъ з войскомъ козацкимъ бяше;
Пришедъ Гетманъ Калиновскїй, приступи подъ городъ
крѣпко, хотѧ его взяти, но Богунъ оу премудры
Лѧховъ сице; Предъ далѣже Лѧхи до Вѣнницы непрійдоша,
Сотвори засаду, и многопоразить лѧдского войска, таже
изыйде изъ града Богунъ въ Монастырь тамо близъ сущій,
и рѣкѫ Богъ порубавъ потребы сѣна; Сея Лѧхи не-
вѣдуще лести, егда скочиша штурмомъ и коньми,
хотяще Монастырь абїе и Козаковъ взяти; проломи
лѧдское войско, и потопе много въ рѣчную глубыню.
Тамо оутопоша ѿ началнѣйшихъ, Кисѣль и Тышкевичъ.
Еденъ Браславскїй ратованъ воевода. Такожде и
и подъ Замкомъ Винницкимъ много въ штурмѣ Лѧховъ
Козаки побиша. Къ семъ слышаше Лѧхи, яко глухъ
Полковникъ идетъ Козакомъ на помощь, изыйдоша

противъ

Противъ ихъ въ поле; невѣдоможе что ради бысть
смѧтенїе въ мѣстѣ междѫ Лѧхами. Едини оутѣкати
начаша, другїи имъ послѣдовахъ. А третїе возы Пикїе
грабляхъ, наконецъже ѡставише Ѡбозъ, добро оу-
бѣгоша, ѡбразомъ Пилявецкимъ. И тако Козаки се-
тѣрпѣли корысть взяша. Вбаръже Лѧхо сущи и не-
имѣющимъ запасовъ, бысть гладъ пресилнъ, и тако
къ Каменцу поидоша. Оуже бо ненадѣяхѫсѧ помощи 9
ни ѿкудъ. Занеже Король аще и повелѣ посполитомъ
рушенїю быти, но другїи шляхтичъ мѣмъ жонъ въ
домѫ пожегнавъ и поминовъ, а сѣтъ въ Гетманскомъ
Войскѣ неѡдинъ Лѧхъ з голоду згинувъ. Того ради и
неволею Гетманъ Калиновскїй поиде къ Королю, с оущъ
томъ посокалемъ; Преждеболее и Господарь Молдавскїй
ѡстерегже Лѧховъ, яко Хмелницкїй з Богуномъ ше-
десятъ тысячъ посилаетъ войска Козацкого и Татары;
Где Лѧховъ Богунъ подъ Каменцемъ не заставши, посла
Демка з частїю войска въ погоню, того въ Кучинницахъ
Лѧхи поразиша, и наипаче Которїе за переправою Коза-
ки бѣхъ, тамо оубїенъ Полковникъ Каневскїй. Сею
бранїю Лѧхи оувеселенны, знову къ Богу возвращати
начаша, и нападе на нихъ загонъ татарскїй; разу-
мѣвшеже Лѧхи яко Хмелницкїй заходитъ ихъ соза-
ди, побѣгоша Лѧхи чрезъ Богъ плавъ, и многонихъ
потопе тамо, мало ко Ѡбозѣ Королевскомъ прійдоша.

Сказанїе ѡ войнѣ Берестецкой

Король оубо з таковъ многолюдны посполитымъ рушенїемъ
Собра весь, поиде подъ Соколь, и неѿстаса

в Поскон

въ Полской Земли жаденъ шляхтичъ, кромѣ женъ, Паніенъ
и Ксіендзовъ, и дѣтей малыхъ; яко быти ихъ въ полскомъ
воинствѣ на триста тысящъ; Зъ тыми воинскомъ пріиде Ко-
роль подъ Берестечко лежачое на Полъволиніи, мѣстечко же то
Лещинского есть державы; лежитъ оно на рѣкою Стыро,
и въ семъ мѣстѣ Королю пріиде, яко Хмелницкій подъ Збаражъ,
и ханъ недалече его з татарми. но да увѣстится еще
Король лучше о Хмелницкомъ и о ханѣ, ожидаше болѣе
вѣстій, абіе пріиде единъ жолнѣръ з поезду, Князь бо
Вышневецкій з Лесчковски добрыхъ послалъ Корогвій
кілко, на нихже татаре нападше, всѣхъ изсѣкоша, яко
единъ токмо возможе убѣжати; о чесомъ глаголющимъ,
Се орда нападе на обозъ Лядскій, не чаяше яко веселіе
Ляховъ по полю, тымъ Ляхи остереженны, и справляти
обозъ и воинско начаша. Татаре же видѣвше воинско
полское безчисленно воспятишася мало, донели бы
Хмелницкій и ханъ на таган с силами своими. посемъ
Козакомъ з татари конно пришедши, брань изъ обою стра-
нъ сведоша. и бысть сѣчь въ той день немала; таже пре-
сташа обраны, и до утрія отложиша. Въ утріе же па-
ки въ день четвертковій, изведенны полки многіе от обою
странъ, и часъ браны приспѣвшу, Козаки и татаре со-
троша Лядскіе полки зѣло, яко падоша от остріе меча
и от оружія огненна Ляховъ много. Тамо убіенны
славніе Ротмистри, и Полковникъ Стадницкій, иныи
до пяти сотъ, повѣствуютъ, полскихъ юнаковъ
лучшихъ, а именно Казановскій, Осолинскій, Ангела,
Мочницкій, и земль иныхъ много шляхты до килко
тысящъ оста на пляцъ, ихъ же жены и дѣти болѣе

невидѣша

невидѣша вовѣки. И въ томъ обѣ воинска нощъ покрила,
то понѣ бѣ сонъ полякомъ, або Король созвавъ синклитъ
свой совѣтоваше, каковы Козакомъ и татаромъ отпоръ
дати, и устрои полки якоже подобаше; [redacted] Хмел-
ницкій такожде з горъ от полудня рано полки устрои,
[redacted] обозъ свой, Хановѣ же правыи бокъ давши з та-
тары, пѣшее воинско къ бою строе добры. и бывшей
сѣчи, содомъ божій, Козацкое и татарское воинско
Ляхи премогоша; ибо ханъ видѣ яко Ляцкіе силы
на его все свое оружіе обратиша, мняше здраднѣ-
кою быти, нестерпѣвъ начатъ уходити, Емуже Ко-
заки хотяще от лѣвія страны дати помощь, нара-
зишася сами на свои арматы, и смѣшавшеся, строю
отпадоша; тѣмъ ханъ пойде вспять, и не обратися
паки, самыхъ Козаковъ оставивъ. но и ты нача-
ша уходити къ своемъ обозу. обозъ же лежаше
от Лядского обозу въ милю, на рекою Пляшовою. [redacted]
Хмелницкій з Выговски, повелѣ Полковникомъ, и всемъ Ко-
зацкомъ воинску быти, и брань творити изъ обозу, самъ
пойде за ханомъ, и уже къ своимъ не возвратися, Ко-
заки же нощи той обозъ свой окопаша валомъ высоко,
[redacted] въ утріе поступи Лядское воинско силами всѣми
обозомъ и з арматы, и бысть той д[redacted] весь брань велика,
и паде много воинства от обою странъ; тамо убіенъ
бы шкъратъ Полковникъ Прилуцкій. Еще же Козаки
за два дни усмотрѣвши Лядскій шанецъ на горѣ близ
себе, въ нощи нѣмцовъ уснувшихъ нападоша, [redacted] много
побыша, яко и на всѣхъ Ляховъ паде страхъ, от тамо
него клича. Посемъ Король собралъ сенаторъ. —

совѣто-

Совѣтоваше с ними, добывати Козаковъ штурмомъ.
или залегши полками и морити ихъ гладомъ, да понеже паки
смирятся Козаки и повинятся Королеви; и вси согла-
сишася Войскомъ, полками Козаковъ обложити
а не погублять шляхетной крове для убогой черни ти
загинки, дерти, и сермяги. Лучше рекоша держати ихъ
в тѣсном обозѣ, отемше имъ травы и паши, а потомъ
сотворися сваръ между Ляхами, Посполитое рушеніе съ
кварцяным Войскомъ, едины единыхъ напредъ ко
обложенію Козаков препосылахъ. О томъ имъ сварящи-
ся между собою, и нощію той не брегущимся, Козаки на-
падоша на шанецъ который имъ бѣ на перешкодѣ, и много
тамо Ляховъ побиша и возвратишася до обозу.
По нѣколикихъ же днехъ слышавше Козаки, яко имъ
ни Ханъ ни Хмелницкій на помощь не возвратится, и всемъ
немогуще на Гетмана згодитися, не вѣдуще кому булаву
и управленіе войска дати, и отвсюду обложенны, пос-
лаша къ Королю просяще мира, чрезъ Переяславца и Пе-
рашенка, дабы при зборовыхъ пактахъ остатися; но Ля-
хи ни помышляша о миру, забыша яко такожде имъ
под Зборовомъ близъ погибели бывши, Козаки з земли
Волности своея пакта. Королю з Войскомъ пустиша
здраво. Ляхи же не тако, но всеми силами наступ-
иша. Еже имѣяхъ Козаки единъ отрядъ из Запляшо-
вой, и тую отступивши у совѣтоваша. Тѣ сотвори-
ша мостъ, а прини шанцъ, и нѣмцами осадиша,
Совѣтовахъ же кого бы послати на утро из Запляшавой,
и поставиша Вышневецкомъ съ Патмънадесять тысящ
избраннѣйшого воинства, и ити на стражъ Запляшовую.

но Бгъ

но Бгъ разрушиъ ихъ совѣти, якода вси Козаки погибнутъ.
Слахъ бо другій от сенатъ; яко аще Запляшовую из-
браннѣйшее воиско пойде, то здѣ Козаки уразумѣвше
на послѣднѣйшее воинство всеми силами обра-
тятся, и побіютъ и обозъ возмутъ, и будетъ о-
долѣвшій одолѣнный, и побѣда побѣжденны. То-
го ради судиша Ляндскоронскому съ тремя тысяща-
ми на стражъ пойти надъ страною Пляшевой, Посла-
ніе же тогда от Козаковъ Королю предстояхъ. И даша
имъ Ляхи пакта сіи. Дабы Хмелницкого выдали
Ляхомъ з Выговскимъ, а донелѣже то будетъ, абы стар-
шину свою Козаки дали в заставъ, арматы же и все
оружіе да отдадутъ Ляхомъ в руки, Гетмана абы
самы Козаки не избирали, но кого Ляхи имъ дати изво-
лятъ, много быти Козаков на реестрѣ, то пришлый
сеймъ покажетъ, и зборовскіи уже да оставатъ пакта,
на что отвѣщаша послове, Хмелницкого отдати обѣщаю
з Выговскимъ, но арматы и старшину выдати ни помы-
слимъ, аще пріидетъ намъ и умрети. И з тѣмъ Козаки
до обозу своего отидоша; единъ токмо Крыса у Ляхов
остался. И тоже нощи не зѣло стерегущися вышацъ
близъ мѣста Ляденского Козаки Ляховъ видѣвше на-
падоша тайно и побиша много, радѣніи Богуновы, его же
тогда Козаки уже вождемъ поставиша, Собравъ же
Богунъ полководцы къ совѣту, предложи имъ, како
бы изыйти от тоя обиды, к симъ и черны не кони
вѣроваша, дабы прелстившеся от Ляховъ, и своего ради
свобожденія, старшину не предали Ляхомъ в руки;
тѣмъ усовѣтоваша полководци сотворити мостъ

чрез

чрез плашовую, и превести войска доволно, дабы Ла-
нкорунского войско отогнали, и дали всемъ Козацкомъ у-
войти цѣло; и тако въ нощи той сотвориша Козаки
при мосту от опанчей, возовъ, войлоковъ и намѣтов
чрез плашовую, и въ утрїе начатъ войско преходити
комонное, еже видѣвъ Ланкорунскїй, яко Козац-
кая вся сила к нему приближается, уступы спыты,
и дасть преход Козаком бѣжащим; очернѣже от того
Совѣту никтоже видаше, тѣмъ и мятошася вси
сущїи въ обозѣ начаша бѣжати на тїе мосты, а-
занеже розтопташа зѣло мосты тыя, едны дру-
гихъ попихати начаша, и многое множество потопи
въ блатѣ, а иже кто пребѣже мостами, от бѣжа-
хъ гдѣ кто можаше, дашако Лахи переходъ волный,
донелѣ преправися килконадесятъ тысящъ, въ пого-
ню. тый сѣцахъ Козаковъ поволю, ихъ же постигахъ;
Обозъ же въ весь съ арматами, и совсѣми запасами
остася празденъ, егоже Лахи нападше весьо разгра-
биша, кромѣ арматъ, ихже шестьдесятъ Королю
отдаша; и погибе тогда Козаковъ тр[illegible] коло до-
пятидесятъ тысящъ. Все же то бѣ Судомъ Божїимъ,
иже суть никомъ несвѣдоми и неизслѣдими. Нѣцїи
повѣствують яко нарочно Хмелницкїй остави Козац-
кое войско, ибо невовсемъ емъ Козаки повинноватися
начинахъ, ниже от войны з Лахами престати хотахъ.
Быже въ лѣто днна: чрез Петровъ весь постъ, а на Со-
бора святыхъ Апслъ Козаки разбѣгошася, и обо отчаянна.

СКАЗАНІЕ ЧТО ПОСЛѢДОВАНІЕ ПОДЪ
Бѣлою Црквою Лахомъ

Лахи

Лахи уско Козацкїй обозъ разграбиша, и многихъ
посѣкше возвратишася до обозу своего, и въ утрїе
сотвори Совѣтъ Король, каковы Козаковъ въ конецъ
погубити, и совѣщахъ нѣцїи всѣмъ воинствомъ ити
навъ Краинъ, но Посполитое рушенїе возропта зѣло,
нехотяхъ бо далѣе ити за Козаками, понеже уже
и Лядское воинство много погибаше от глада и трудовъ,
и умирахъ попытемъ напрасно. тѣмъ судиша ити
с бомъ Гетманомъ з войскомъ наемны сѣдахъ Козаков
навъ Краинъ: и тако Гетманомъ пошедшимъ Король во-
звратися до Варшавы с Посполитымъ рушенїемъ.
Но и Квартяное войско Лядское тогда отслабѣваше, иду-
ще пустымъ Краемъ, а тѣмъ временемъ Хмелницкїй
пришедъ навъ Краинъ. паки собра Козаковъ пядесятъ тысящъ, и татаръ … тысящъ
з Каракадъ мурзою, и готовляшеся Лахомъ противъ.
Во осьматныхъ же днахъ Августа. Прийдоша Лахи попа-
волочъ. Аще же и имѣли отбезгодїя. многїя скорби, но
еще и болїе прибыло имъ печали, ибо егоже Лахи най-
щасливѣйша вожда имѣахъ, сего тамо погубыша сла-
ного оного Князя Іеремѣя Вышневецкого, который до-
тираючи войны много з Козаками, тутъ въ паволочѣ
зложилъ оружїе свое смерти подноги, що Лядское вой-
ско, занещасливый знакъ мѣючи походу своего, тѣло
его отпроводиша до гробовъ отчестыхъ, самыиже тоже
влахуся въ походъ далный. Хмелницкїйже въ то время
стояше з войскомъ на Маслово ставѣ, которого якъ бы
ни убыло ничого по Берестечкомъ; такъ ихъ заразъ много
плодная зродила противъ Лаховъ Козацкая матка имѣ
пьяное око, такъ наполскїе Гетманы, яко и Нарадивала.

Которы

Который поразивши под Лоевом Небабу, и Горишь и Антоно
завитал в Киеве, где огнем спаливши, выслал с тем
Королевей зараз напоеде зворжем Андзело, того и
другого назад з добычю также. Козаки напали и по-
разили, и отняли вси корысти. О чем полские Гетманы
Радзивил почувши, под Хвастовом совокупили свои обозы,
оттоль пошли под Трилесы, и там огнем и мечем повое-
вали. В то время прииде Хмелницкий под Олшану, а от-
толь под Белую Церковь, где обапол оба береги Роси, и
город около, что услышавши Полские Гетманы, собраша
раду, и советоваху что творити. Вкупе же и боахуся,
понеже от поселков своих далече, и зыма находяше,
а от тех безгодий, и Воиско полское изнемагаше.
Тем усоветоваша послати призывающе Хмелницкого
ко згоде, и послаша Маховского з писанием мирным.
Сие прочет Хмелницкий при полководцах, не отрече быти
миру. И повеле быти ладской Комисарем до Белой Церкви
и посланы Комисары, Княз Адам Воевода Браславский, и
Воевода Смоленский Григорий Глебович Гонсевский, Посто-
лый Литовский, Косаковский Подсудок Браславский,
и других. Уже Комисаре чрез обоз Козацкий много
утерпевша от козаков ла(ж?)ный, а егда чтенны бяху
пункта пречерню о мире, и дойдоша до той статии:
аби Козаки татар отступили, а Воиска дабы было
Козацкого, токмо двадесять тысящ, напрасно
воста ропот и клич между Козаками, глаголюще Коза-
нб: ки, и так же то Гетмане, береша до покою з Ляхами,
Орды отступивши, и нас хощеши выдати Ляхом
на муки, донеле то будет, сам перве наложиш
Головою

Головою, там же и Ляхи погинут с тобою, и от-
няша замок Белоцерковский всем Воиском, хо-
тяще всех, так Комисаров, яко и Хмелницкого
побити. Видевше же Хмелницкий таковое востание
черни, выйде з Выговским и иными Полковниками,
и едва возможе народ утолити, в той молве в
едино время в малом не уби Киселя стрелою та-
тарин. О таковой беде своей возвестиша Комиса-
ре Полским Гетманом: тыиже тогда стояху под Гер-
мановкою обозом, и усоветоваху вси итти, даби
свободили Комисаров; но преде даже не пришли под
Белую Церковь полские Гетманы, отпусти Хмелницкий
Комисаров з Белой Церкви, и сам их провождаше.
Егда же преехождаху обоз Козацкий Комисаре, абие
Козаки и татаре воставше с гневом на Комисаров,
розграбиша возы совсем и достатки, яко едва сами
живо утекали Комисаре. Сие видевше полские Гетманы,
приидоша под Белую Церковь обозом, и сташа наместе 9
иже ни воды ни корму не бе их коням, и куповаху
Ляхи у козаков воду кварту по ворту, а у татар
конямь пашу, немощно бо бе Ляхом ни головы
выхилити з обозу, и бяху в тесноте великой,
многие от Ляхов джуры пошедше по воду, и з головою,
пошли в татарские руки. Если кто не заплатил
головою. В том Хмелницкий присла дванадесять
Козаков до полских Гетманов, которие аки бы ни
о чом не ведуще, принесоша Зборовские пакта, дабы
ни в чом были ненарушенны, дабы Козацкого Воиска
было Сорок Тысящ; и с татарми дружбы розводити
Козаки

Козаки не мыслятъ. чого ради полскїе Гетманы Козако
выхъ отпустивше. самы всею силою по обозу Коза
кїй начаша подступовати, где такожде Козаки
и татаре, противъ Ляховъ изыйдоша, и бысть брань
велика, тамо от значнѣйшихъ Ляховъ убієнъ Коловий,
во утрїеже посла Хмелницкїй посломъ райторовско,
аки бы невидай от вчерайшой брани приводяше Ля
хъ къ миру, а в то время Козаки и татаре привратишася
Созади по обозу Лядскїй чрез поѣчи пойдоша, и
ударяша крѣпко, даже от обозу Козацкого з арма
тъ огня даша, татареже обступивше полскїе полки,
нападоша лехкїе хоругвы, и сломивше ихъ, а иже
въ обозѣ бiющи угнаша. Посемъ обратишася и
на войско укрепленное ударяша, где такожде даже
до обозу приперша. И тако день от дне, Хмелницкїй
трактатъ свой з Ляхами продолжаше, наждая донелѣ
Лядскїе своды без травы ослабѣють силы.
Въ тоже время быша крѣпкїе дожды, и от таковы
безгодный начатъ войско полское ослабѣвати, уже
бо ни конемъ ни войску полскому недоставаше кормъ.
и много умираху, а хорихъ пошаташахъ Лядскихъ
бѣлцевъ, а иже бяху еще здравы, тый хотяху
оставити обозы и бѣжати, Козацкое же войско
и татарское въ добро стояше мѣстѣ, къ водѣ и пашни,
Еще же вѣдуще Ляхи яко Козацкое умножается
войско, а полское малѣетъ. чого ради болѣе Ляхи
примиритися хотяху, нежели Козаки, и скоро
токмо присла Хмелницкїй козгодѣ, а кїе Лядскїе
прїидоша комисари, и таковїи того мира пункта поставиша.

Войска

Войска Козацкого должно быти токмо двадесятъ
тысящъ. Козаки въ Кїевскомъ токмо воеводствѣ
должны жити. но и то по Королевскихъ мѣстечкахъ.
Браславское и Черниговское воеводство абы Козаковъ
немѣло. Чернь зась повинна зоставати знову въ под
данствѣ. Жидовъ Ляхи неспоминаютимъ [illegible]вѣки.
Кождїй теж приходи Панскїй и пому знову отдати
повинны. Чигиринъ до булавы Козацкой належати
маетъ. Гетмана Козацкого Король привилїемъ утвер
дити маетъ. Вѣра руская въ своей цѣлости и духо
венство зоставати будетъ. Добра Церковныє єслы
бы хто посѣлъ. отдати долженъ. Шляхта во град
ская з Козаками при своей чести зостанетъ. Жиды
такъ же до своихъ Гендлїовъ вернутся на Краины
знову. Хана съ татары маетъ Гетманъ Козацкїй
привести Королю до прїязни давней. А єсли бы
ханъ нехотѣлъ з Королемъ жити, Козаки маютъ
татаръ отступити. З иностронными Монархами
Гетманъ Козацкїй немаетъ трактовати ни о чомъ
безъ вѣдома Королевского. Козаки з Крилова, Кане
ва и з Черкасъ абы въ Кїевѣ Судитися спокойне.
Якїе пункта Хмелницкїй поставивши з Ляхами,
въ залѣ Собецкого и потоцкого въ замкѣ. и къ
Коронному Гетману пойде съ Полковниками, где
прїехавши Хмелницкїй, Гетмана Коронного приви
тавши. з обѣ стороны присягою миръ утвердиша.
Которїй стоялъ яко налѣдъ. тако до прїйдучого лѣ
та, и повернулися Ляхи и Козаки в домы своя здраво.

Указанїе о войнѣ на Батозѣ.

Отниецъ

Учиненнѣ мирѣ бывшѣ по бѣлою Церковію з Лахами,
Хмелницкій попустити стати на кормѣ по задніѣпрѣ, и
въ Браславскомъ Воеводствѣ, гдѣ сурово и немилостиво
Лахи жити начаша з народомъ простимъ, аки бы свои
Кижеміахъ. Ако и взяша утягати людей убогих
великими податки утягахъ, и малыя ради вины
мученіемъ неслыханны, и все видѣти в народѣ
в здыханіе и горе, и роптаніе на Хмелницкого
Гетмана, яко по многой побѣдѣ на Лахами оружи
свободныя украинскія люди, паки Лахомъ предаде
в неволю. Въ таковой тѣснотѣ от Лахов наро
быти украинскій слышавъ Хмелницкій, молча
донелѣ угодное Ему къ отмщенію бѣды людской
пріиде время. Веснѣ же пришедшей, и Войскъ
Козацкомъ и татарскомъ приспѣвшихъ; посла Хме-
ницкій къ Молдавскому Воеводѣ, да поданей у-
мовѣ, отдасть дщерь свою в жену Синови Его
Тимошеви; аще же инако, сто тысящь
Войска к нему прійдетъ въ гостину, и отъ кого
Страхъ Воеводѣ и Волохи, невидѣвши Господарь что тво-
рити, посла къ Королю, да сотворитъ кое препятіе
томъ веселію, и посланъ Гетманъ Калиновскій да
не попуститъ Хмелницкого Синови ити къ Господарь на-
веселіе. (тужес потоцкій Гетманъ Коронный умре)
Калиновскій же пришедъ, ста на Батозѣ з Войскомъ
полскимъ, Его же три тысящи бѣ пѣхоты, а шесть
тысящь конныхъ, Заступовахъ путь, не пущающи
Хмелниченко и ти до Волохъ подъ Господаревъ.
Хмелницкій же означивши путь аки бы идетъ

Сахнѣ

коло нѣстрова

коло нѣстровѣ, написа до Гетмана Калиновского, почто
бы заступовалъ Синови Его дорогу, а Его же идетъ
до Волохъ, и что же до того комъ, аще бо бы отъ вола
Его что Лахо приключилося злое, яко обычне на вѣстію
бывати, то нимѣетъ они за зло поемъ отъ того.
Таковое отвереженіе Лахи разумѣючи за зле и презорство
з таковымъ веселіемъ ожидахъ готови, токмо не вѣ-
дахъ, гдѣ бы тогда еще былъ Хмелницкій. Въ той
же часъ припали татаре по обозъ Лядскій. И иже про-
тивъ Лахи изыйдоша с полками. А обозъ оставивша
созады не утвержденный, и даша бытвъ с собою,
татаре отведоша Лахов подалѣ от обозъ, а в то
время Козаки приспѣша, и на обозъ ударища, и въ-
валишася без великого трудъ, Еже видѣвше татаре,
возвратившеся ударища на полское войско и заразъ
Лахи устрашишася. Едины не даша до обозъ, а то
ато рѣка Богъ. И потомъ кождый рыцерь в ноги, и нача-
ша татаре Лахов аки стебліе пожинати, Самъ
Гетманъ Калиновскій ста мужественно с пріемски
пришихотѣ, и Собѣцкій Староста Красноставскій, но
тые вси легли от меча на плацъ, а которые побѣгоша,
тыхъ везде посполство изыскаючи отколотъ, поне-
реправахъ забывахъ нещадно; Самомъ Гетманъ Ка-
линовскомъ отрѣза голову татарчинъ, и на копьи
до Хмелницкого, и предъ ордынъ Солтана принесе.
И Синъ Калиновского Самуилъ, от козаковъ бѣжащи
на мостъ у Будновцѣ отвалися утопе. И много Пановъ
в той войнѣ позабиванно, другихъ татаре в неволю
побрали, и иныхъ Хмелницкій повелѣ посѣщи повелѣ,

Козаки заступиша и обозъ запали, другіе до переправы.

и несыта

[redacted] не оста ни єдинъ ѿ того лядского войска, но [redacted] на благозѣ погибоша; и бы воздаяние ляхомъ за берестецкую побѣду над Козаками. По той брани пойде Хмелницкий под Каменецъ подолский, а татаре пошли въ загоны, и много людий неповинныхъ [redacted] земше ѿведоша ко своя страны. О семъ всемъ єдва в полщи услышанно ѿ мала до велика устрашишася [redacted] утолимы страхомъ, вси бо [redacted] яко Корсунская прийде побѣда на ляхи, и вси поляки готовляхуся завсе, [redacted] Кгданскъ и к морскимъ брегомъ. Потомъ возвратися до Чигирина Хмелницкий, и посла сна своего Тымоша въ градъ Молдавскомъ на весеље, дадаже [redacted] Козаков двунадесять тысящъ конныхъ, и єгда тамо доидоша, стрѣте их дворника Гадрский, такъ же и самъ воевода молдавский изыде со своими боляры, и давше себѣ цѣлование въ градъ столный вынийдоша на весеље. Прежде сея на ляхи побѣды, дними треми видѣны сверхъ на небѣ звѣзды змѣтлами, их же аки нѣкая рука держаше; и посемъ тыя звѣздныя мѣтлы в мечъ обратишася, рукоиманиемъ къ востоку, остриемъ же на обозъ лядский. Въ другую же нощь видѣно бѣ воинство [redacted] оружейное на небѣ, и не токмо небеса бѣдъ ляхомъ, но и земля знаменоваше, ибо за єдинъ день сего прежде, под Ладижиномъ с под камени духъ нѣкий возываше гласъ; и движе и прещение гетманъ полскомъ, да ѿидетъ ѿзади, и ли да блюдетися крѣпко, себо приходитъ близъ пагубца ѿнъ свирѣпый, иже градъ Калиновскомъ отрѣжетъ, блюсти же ся трѣба, да не и главѣ тоде будетъ. Сей гласъ мнозы слышахъ, но въ семѣхъ въ мѣнахъ.

Провозвѣ-

Провозвѣщахъ же сие и звѣздочетцы, затмение слнца, еже бяше семаго априля, [redacted] знамений быка; понеже бяше ѿпустение земли полской, гладъ, пожаръ, буры [redacted] наводнение рѣкъ, паче же сихъ всѣхъ, божиимъ попущениемъ моръ великъ бяше, начнеся ѿ сошествия стго дха, апростражеся даже до зимы великой по земли полской [redacted] по украинѣ. [redacted] семъ же симъ бѣда смертоносны полскую землю ѿдержимъ, жители тоя страны. Оставаше грады и села, [redacted] пустыни и в поля исхождахъ, и въ мѣсто людий звѣрие [redacted] человѣческия жилища въшедше. Мертвая человѣческая тѣлеса ѿ гробъ и гробахъ и ядахъ; таковыя бяху за грѣхи людские ѿ бга казны. но не [redacted] кончина приближившися имѣваше, занеже и бѣды полской земли вновь находяхъ. Яко сынове єя на матерь свою полскую землю; ибо радзѣовский Сенаторъ ѿ канцелярии ѿставленъ (невѣдомо что ради) бѣжа въ шведскую землю, и ѿтуду писаше къ Хмелницкому стояти противъ ляхомъ мужественно. Понеже и Кроль шведский хощетъ быти Козакомъ помощенъ, и бы набранъ Козаковъ Во~~достр~~

СКАЗАНИЕ О ВОЙНѢ ЖВАНЕЦКОЙ

яже бѣ въ рокъ [illegible].

Возвратився убо Хмелницкий до Чигирина, и посла къ королю послы с писание жалобны, жалящися на гетмана Калиновского, [redacted] которие сны бяху полки; яко сихъ єго и дыщъ въ градъ Волоскомъ на весеље. не даяхъ путы, и возраняхъ земли травы и воды, яже добры [redacted] злыми и самъ бысть возбранаемо.

стоятъ же идый з болярми своими мимо Обозъ Полскій,
а что стамъ бе имъ между собою, яко веселымъ лю-
демъ, и себе Хмелницкій прощенія прошаше.
Видевше же Лахи, яко Хмелницкій ругается имъ мно-
гажды, и усовещеваше, наипаче посланіе ничтоже воспи-
таши, и отидоша посланный Козаки от Короля безде-
лны. Посемъ паки прислалъ Хмелницкій къ Королю
з моленіемъ, да прощенно ему будетъ, яко весело его
разграбы Лядскій Обозъ. Занеже обыче его привесело
бывати, что верною службою вере воздати обещался,
токмо да пришлются Лахи к нему Комисари, и посланы
бяху знаемы Хмелницкому. Еще от воины намерле,
Зацвелинковскій и Черный, съ таковымъ договоромъ: Аще
Хмелницкій мира и прощенія Королевского хощетъ,
первее Татаръ да отступитъ, и сына своего, которого
да дастъ Ляхомъ въ залоге; засе Хмелницкій разгне-
вася зело, и ему замятъ рече: да неругаются мне
болше Лахи отселе. вемъ бо яко всячески ищете
мене погубити; того ради невозможно додержав от-
ложити з Татары, а наипаче сына дати Ляхомъ въ
залоге; занеже единъ въ мале преде оженися, и
жене оставити томъ невозможно, а другий возра-
сте детское. которомъ удалитися родителей непотребно,
отнюдъ вреде начати: да утвердитъ первее Король
Зборовскія клятвою пакта, таковые еще мечемъ
пишемъ доселе. Се слышавше Комисаре, отидо-
ша и з Тигрина къ Королю безделны. Поотшедшій
же ихъ Хмелницкій на велико попеченый целость
Украины имущи. Посла паки къ Турскому Царю отдаючи
ему

Ему Украйнъ и Полшъ, въ вечное подданство, токмо да дастъ
ему помощъ. Чесо ради нецыи от Полковниковъ Украи-
скихъ нань вознегодоваша. от нихъ же: Гладкій Полковни
Миргородскій, Галаницкій Нежинскій, и Хмелецкій,
поносиша Хмелницкому, яко неразумно творитъ.
от Христіанского Царства изымая Украину, а Турскому
хощетъ свободныя люди и веру поработити; Тако-
ваго укоренія нестерпевъ Хмелницкій повеле Гладко-
му отсещи главу. Галаницкій же въ Мигрове кончаше,
а Хмелецкого такожде въ Паволочи посече. О таково
не единомыслій Король слышавъ. Посла Чернецкого
з воинствомъ на Украину; той же пришедъ первее Илвенцы,
Липовецъ и Погребища, огнемъ и мечемъ опроверже.
и иные многіе села; о семъ известно Хмелницкому ста
соборися. Абіе посла вскоре з воинствомъ Козацкимъ
противъ Ляховъ. и семъ бывшъ въ Монастырищахъ. Чер-
нецкій пріиде. и обложе тогда крепко. идеже бывши
браны великой, убіенъ бы Дразденскій Сотникъ.
но и от Полскаго воиска многи побіенны. и самому
Чернецкому з мушкета лице сквозе пробіенно. тако же
тогда и з Ора Козаковъ несколко сотъ добрыхъ по-
во одеждъ Татарскую одеванныхъ, засла от поля,
и сии крикнувши гласомъ Татарскимъ, устрашишася Лахи.
мняще Татаръ пришедшихъ Козакомъ въ помощъ;
не токмо от Монастырища отступиша. но и от Украины
побегоша, Обозъ весь оставлше Козакомъ со всеми
корыстми. Междуже симъ. Преставися Воевода
Кіевскій Адамъ Кисель, мужъ благочестивъ. и веры
Греческія великій бе поборникъ, въ словесехъ не-
сладо.

Сладокъ. Укратитъ пріятеніи ѿдревнаго и славнаго рода
идыи, Свигольда бывшаго иногда Руского Гетмана.
Въто же лѣто Хмелниченко Тимошъ, ходи з войско
козацкимъ в Волохи; а вина томъ сие сице бяше.
Радулъ Воевода Мултанскій, з Князем Ракочием
Угорским, Пославше Войско, и изгнаша тестя Ты-
мошева з Волоского Господарства, того ради аки бы Тимо-
ѳей на весилю своей рекъ: мы покупи (?) укрепити Ота-
манской Мултанского Господаря, и Прийме по своей державу,
да блюдет же ся. И Князь Венгерскій; и забыв сие Егда
изгнаша тестя Тимошева, онъ с двеми тысящами.
Имый съ собою Полковника Николая Федоренка; сей
же до Ясъ прийде, и всехъ ихъ же обрете ѿ войска
изгнавшихъ Угров и Мултянъ мечем посече, и по-
сади тестя своего на Господарстве. Посем паки Радулъ, и Ра-
кочи укрепившеся, Тимоша победиша, и Василія
Воеводу с Господарства Волоского изгнаша, но Тимошъ
вышедъ з Козаками и с Господинею Волоскою тещею
своею въ Замокъ Сочавъ заворися. Его же Радулъ
и Ракочи, и Поляки добываху крепко, и много по-
гибе людъ ѿ обою странъ. Посем, бес такого
попечения, ударенъ Тимошъ з армати въ ногу,
и умре ѿ тоя раны: начатже ся смятение между
Козаками, и единыхъ ѿ нихъ хотяху градъ Сочавъ
предати Угром, другие же даже умерли (?) стояти
из волахъ; но Господина женскъ немощь ѿложи, и му-
жественно ста, и всехъ убеждаше да стоятъ крепко.
Последниже видевше, яко ѿнюдъ помощи нехвачи,
затверди договором с Кралевою Ляхов и Угровъ,

смири

Смирилися. И тако Сочавъ предаша совсемъ богатством,
Сами ж ѿидоша назадъ Краину съ миромъ, несуще тело
Хмелниченково с собою. Такожде Молтеланицкого Го-
тмира (?), иже ведяше их къ Королю, сказаше къ Хмелни-
цкому приведоша. Слышавже Хмелницкий ѿ смерти
сына своего, мысляше какобы воздати Ляхом за сие;
и бы Егда собрався съ силами многими. Пойти в след (?),
аки бы не весть ни о смерти сына своего, ни о казанный Со-
чавы, и аки бы тудаи иги хотяше своим въ Помощь;
и сею лестию убеди Короля и Ляховъ по жванецъ, ме-
сто же то бе скудно вельми, и протяже Хмелницкий
время немало, на ждаля дондели Ляхи гладом и мразомъ
начнутъ исчезати. Король бо хотя Хмелницкомъ до
Волохъ путь возбранити. Ста на жванцу, и о Хмелни-
цкомъ, где бяше не видя. Тогда Хмелницкий с Ханомъ
Прийдоша на Полское войско безнадежно, и обступиша
крепко, яко немощи Ляхомъ ѿ обозъ вознести
главы, начатже ся гладъ въ полскомъ обозе,
и ѿ пятнадцати тысящъ пехоты полской четыре
тысящи осталася. Такожде и конныхъ воинства мно-
зи ѿ меча и глада погибоша. Видевъже Король себе
в беде велицей, начатъ Хана молити, и мздъ ѿбе-
щевати, токмо да пресытанется ѿ брани, но Ханъ дони-
ле не удовлятся Его сребромъ за труды, и Зборовски
статьи Козаком не утвердитъ клятвою, не хотяше мечи
въ порвы вложити. Тогда Ляхи, не волею на все
сие изволиша, и даше въ заклад сенаторовъ двухъ
Хану. Ланцкоронского воеводу руского, Шлесницкого
подкоморого Сендомерского; Едва с утишиема повра-

тишася

пишася до Полщи, такова бѣ брань Ляхомъ подъ Жванцемъ, и такова нужда. И обычномъ яко десятерицею — воспріяша за Берестецкую побѣду на Козаками.

Сказаніе чесо ради Хмелницкій поддалъся подъ Великого Царя Московского, и Войнѣ Дрожжиполской

Возьмъ убо Ханъ ѿ Короля двухъ Сенаторовъ въ обычномъ залогѣ подъ Жванцемъ, возвращашася до Кримъ не бѣ доволенъ тымъ, но еще пусти загоны татарскіе полскіе Край, где ѿ Припяти, пѣны и далѣй безчисла людій бѣдныхъ въ полонъ взяша, яко повѣствуютъ, самыхъ шляхетныхъ домовъ съ жонами, и дѣтми пять тысящъ, двѣ имъжатоко пошло въ бесерманскіе руки, се коликое горе плачь и стенаніе бѣ тамо, языкъ исповѣсти неможетъ; тамо жены ѿверганіе, дѣтей разлученіе, безматное вязаніе, гладомъ и жаждою сихъ удрученіе, внѣ одъ смерть видима, внутрь же страхъ неносный, начеже всего, Косаковского Веселю множество шляхты, священникъ и Паніей, шляхетныхъ, земзникого стройно, со всѣмъ веселымъ приборомъ погнанно въ татарскую неволю. Самъ же ханъ идый въ Кримъ, на Украйнѣ много такожде селъ имѣвъ. Единыхъ въ плѣнъ взять, другихъ мечемъ повелѣ посѣщати, хотяше бо ханъ Козаковъ сима ѿ враговъ погубити. Первѣе принудити съ собою ихъ мысляше итти на Москву войною, яко да и тѣмъ раздражити на Украинъ москву, снюже помощи татаре и поляки ѿ трохъ

странъ

странъ въставше, Украинъ въ конецъ погубати. Аще конецъ снемшеся Татаре и поляки и Москвъ или въ подданство себѣ возмутъ, или разорятъ въ томъ укрѣпленное то Царство, и свое паки Астраханское въ первое привесть могутъ. Бѣ же Запинаяй въ Коварствѣ Лукавыхъ, обрати и оставити якоже въ семъ вѣчно въ неизглаголимомъ совѣтѣ; ибо трезвѣ Хмелницкій, аще и прежде знаше въкій конецъ татаре даютъ ему помощь, яко своя ищутъ болше корысти ѿ обою странъ, неже ли Христіано добра хотятъ, имъ же природніи суть врази, суще Агарянино племя, къ семъ же Хмелницкомъ вѣстно сотворися, яко Ханъ прирекъ Королю слово, паки Поляки покорити Украинъ, того ради посовѣтова съ Полковниками своими, посла къ Великомъ Царю Царю Алексію Михайловичу, и подаде себѣ и всю Украйнъ по Его Царскую Высокодержавную руку, вѣчно, и присягъ въ Церкви Успенія Пресвятыя Богородицы въ Переяславлѣ градѣ, пре Боярином Василіемъ Василіевичомъ Бутурлимомъ, Генваря 8; и въ Кіевѣ тожъ люди присягнули, Тогожъ року ахнд мцу Августа 2 дня въ середу, бысть великое затмѣніе Солнца въ три годинѣ, яко и звѣзды видѣнны сутъ на небѣ; что неложны бяше пророчествомъ людскія пролитыя крови. И такокомъ бо Хмелницкого ко Великомъ Царю подданствѣ Кроль и ханъ увѣдѣвши, слово межъ собою даша, москву и Козаковъ огнемъ и мечемъ воевати. И о семъ Хмелницкій Великомъ Царю сотвори вѣстно, тогда Великій

Царь

Царь повелѣ силѣ своей Московской з Боярином Шереметомъ
и Хованскимъ, [redacted] Литовскіе поступили края, не...
Царь имъ с [redacted] своими тмы Козаковъ з Золота-
ренкомъ [redacted] помощь и даше въ Литвѣ. противъ же
Царскимъ [redacted]мъ Радивилъ изыйде, [redacted]ѣцкого
березинного [redacted]шиловомъ даваше битвѣ. [redacted] права
Украинный въ тѣсѣ разбиѣ на воздухѣ, тако Моско-
вскіе силы Радивила з Литвою разгнаша. Яко едва
и самъ Радивилъ возможе убѣжати, и тако
Великій Царь колко двухъ сотъ мѣстъ изятъ Литов-
скихъ суть и Смоленскъ взятъ Царь. Витепскъ
и весьчъ въ Конецъ, Вилно разори с побѣдою весе.
Великій Царь въ Земъ возвратися на свой Прѣстол
Царскій. на Украинѣ же Богунъ Полковникъ, хотя
Ляховъ оболстити, посла до полного Гетмана, яки
бы хотя з своимъ [redacted] Войскомъ Полскимъ поддатися.
Се же творитъ, якода Ляхи въ маловій дружине
къ нимъ прійдутъ: и тогда онъ побьетъ ихъ; Второе
се творяше, да пробавитъ время донелѣ Хмелницкій
з Московскими силами соберутся, еже [redacted] бысть:
Гетманъ Полный прійде по Межибожъ, и та ставъ
обозомъ, посла [redacted] Богуну, что хощетъ [redacted]рити.
Богунъ же нажидаше своего войска, хотя на [redacted] Гетмана
ступити; что Гетманъ увѣдавъ, совокупи якъ
наискорѣе Полскіе силы, и иде по Калникъ. иде [redacted]
не обрѣтъ Богуна, до Умана з ны пойде, и пришед
ударив на градъ крѣпко, и ничтоже успѣ. и бо
много войска Полскаго побіенно въ [redacted]мо, яко
и неволею [redacted] съ стыдомъ воспять Гетманъ Полскій

возврати

Возвратися. Въ тоже время Король Полскій со-
[redacted]творивши союзъ права з Ханомъ Кримскимъ,
посла Ему дары, сто тысящъ золотыхъ, и призы-
ваше Его на помощь противъ Козаковъ и Москвы
[redacted] Посланный уже не обрѣте вѣжныхъ Хана.
Повѣствуется аки бы онъ Ханъ имѣ плѣнницу з
Украины, и та присправлаше всегда Ему кинопити,
и аки бы та плѣнница отъ Хмелницкого намовленна,
дасть Ханъ въ вино отравъ, обаче и по смерти теля
Кгирей Хана, татаре з Мелинкгереемъ Ханомъ з многими
силами прійдоша Ляхомъ на помощь, и повоеваша
Украину, и иже противъ посла Хмелницкій наказ-
нымъ Гетманомъ Томиленка, но сего [redacted]таре з вой-
скомъ Козацкимъ побѣдиша. Полковники же Зеленскій,
Браславскій, Винницкій Богунъ, подністранскій
Гоголь з Козаками до Уманы уходоша, и идѣ же
ихъ Ляхи з татари облегоша крѣпко. и услышаше
яко Хмелницкій з Москвою и з Козаками иде свой
въ помощь, оставаше Умань. Противъ Хмелницкого
[redacted] силы Полскіе и татарскіе подвигоша, и между
Ставищами и Охматовомъ въ Коли оседиша то
поле дрижиполе прозванно послѣжде, и не даша Хмел-
ницкому совокупитися з Войскомъ Козацкимъ, но з [redacted]
[redacted] Войскомъ Козацкимъ ненадѣжно нападоша,
крѣпко Ляхи з татари, и въ обозъ Козацкій ува-
лишася, яко и армати Ляхи уже Козацкіе обсѣ-
доша; но Козаки Ляховъ и татаръ сопроша, и дреко- з окрутными
лiемъ тако поразиша, яко мертвыми тѣлесы Ляд-
скими, аки валомъ обозъ свой обложиша, и бысть

той

той день сѣча велика, дондеже нощь покры всѣхъ мра-
комъ, и даеть мало отпочинути; и бѣ воинство
козацкое тогда въ тѣснотѣ великой, занеже ни во-
ды ни дровъ ни конемъ что ясти неимѣяхъ, токмо
бѣ весма мразъ и снѣгъ свободный, но и снѣгъ съ кро-
вію смѣшенъ бяше, въ утріе дню устремившыся въ
томъ, яшася Ляхи и татаре, с козацкимъ и московскимъ
воинствомъ добраны, и въ весь день той бысть сѣча вели-
ка, и падаху Ляхи с тѣлами от меча и огня с обою странъ
безчисленно, яко уже изнемогаху обѣ странѣ, и бити-
ся немогаху, дондеже паки всѣхъ нощь заслоны
темностію, и кто можаше убіенія людій зазрѣти,
от обою странъ кто несодрогнуся вида текущую кро-
потоками; обаче преодолеваху царскіе силы Ляховъ.
яко от всѣго воинства полского мало что осталось.
Въ утрій же день увидѣвъ Хмелницкій, яко поляки
и татаре въ коло его обступиша, устрой обозъ
свой добрѣ и чинно, пустися на Ляхи проломомъ,
и проломивъ полское войско, до Охматова прійде,
и невозмогоша Хмелницкому что Ляхи творити,
Пришедъ же до Охматова Хмелницкій, свободы стѣ-
ретъ з Пушкаренкомъ, и с нимъ совокупився, побѣги
пойде, и тамо полковъ пять козацкихъ обрѣте, ти
же з Уманы еще козаки пришедши, хотя Хмелни-
цкій за Ляхами пойти знову, но видѣвъ яко и Ляхи
уже во своя пойдоша, оставив, и свое войско распо-
ложи на великій постъ постановленияхъ до весны
находящой, Татаре же принуждаху Ляховъ данью
с ними къ Днепрови полонъ ради, но Ляхи утвердишася

біюще

біющеся з козаками, и немогуще ити, позвавша
людій которіе имъ поддавалися, въ плѣнъ брати
за награду пособія своего; и тако безчисла плѣнъ
татаре взявше во своя отидоша.

О походѣ Хмелницкого навесне въ полскіе краи. рокъ ахне

В то же лѣто егда солнце согрѣва землю, и
цвѣты явишася весною, травы же изведе-
сѣ зеленыи въ слѣбъ человѣкомъ и скотомъ; собра
Хмелницкій козацкое войско, и совокупися съ силами
его царского пресвѣтлаго величества, людій московскихъ,
имъ же бѣ вожъ болярина царскій, Василій Василіевичъ Бутурлин,
пойдоша обополне по Каменецъ подолскій, и оттуду
въ полскую землю, и стали подъ Лвовомъ, граждане же
того мѣста немогуще битися з воинствомъ царскимъ
моленіе со смиреніемъ послаша, и ради людій благочестивы
Хмелницкій не навилествъ браніею Лвовъ, вземъ от-
купъ от гражданъ, пойде подъ Замостье самъ, а Даніила
Выговского з московскимъ и козацкимъ воинство
пусти къ Люблину, которого Москва с козаками
одолѣвши великіе богатства взяша. тамо
Москва взятъ часть животворящаго древа Креста,
Егда же подели возвратися войско от Люблина, Хмел-
ницкій з болярином Василіемъ Василіевиче Буту-
линымъ, стояше подъ Замостьемъ четыри недели, хо-
тяще его добывати. замостскіе же граждани, да-
ша откупъ за ся, а тѣмъ временемъ козаки з
Москвою позавѣсилою, опустошивше полскую землю

и оттуду

и ѿтудъ возвращшеся съ Великими Корыми и даръ
навъ Краинъ, Егдаже дойдоша Озерной, Хана
съ Силами своими идаше Ляхомъ въ Помощь, и
тамо срѣтшеся, даша съ собою битвъ, но ничтоже
успѣ ханъ с татары. Посем на розговоръ татаре на-
чаша въ зывати. въ земъ убо Хмелницкій килко
Солтановъ въ залогъ, Самъ к ханъ пойде з нено-
гими людми, Егдаже пріидоша въ Нечестивомъ
татарскомъ станъ узрѣ хана сидяща на земли,
и вси татарскія его окружившыя силы. Тогда
Хмелницкій приздрави Хана, якоже подобаше, и
ѿ Корыстій своихъ даде ему дары, Рондъ злато-
серебрный з Каменіемъ драгимъ, но онъ нечестивый
въ земъ верже на землю, гля;

Поверг самоцвѣтъ злото

